

Instructions d'installation

EMPLACEMENT DE VOTRE LAVEUSE

N'installez jamais votre laveuse :

1. Dans un endroit exposé à de l'eau qui coule ou aux conditions climatiques extérieures. La température ambiante ne doit jamais être inférieure à 15,6°C (60°F) pour que la laveuse fonctionne bien.
2. Dans un endroit où elle entre en contact avec des tentures ou des rideaux.
3. Sur un tapis. Le sol **DOIT** être une surface dure avec une pente maximum de 1,27 cm per 30 cm (1/2 pouce par pied). Pour vous assurer que la laveuse ne vibre pas ou ne bouge pas, il est possible que vous deviez renforcer le plancher.

REMARQUE : Si le plancher est en mauvais état, utilisez une feuille de contreplaqué traité de 3/4 po. fixé solidement à la couverture de plancher actuelle.

IMPORTANT : Espaces libres minimum pour l'installation - Réduit ou un Placard

- Si on recommande l'installation de votre machine à laver dans un réduit ou un placard, vous trouverez les normes d'installation correspondantes sur une étiquette au dos de la machine.
- Dégagement minimal entre la machine et les surfaces mitoyennes : 0 cm (0 po) de part et d'autre, 5 cm (2 po) à l'avant. Espace vertical depuis le plancher jusqu'aux tablettes ou armoires suspendues, plafond, etc. = 60 po (152.4cm).
- Les portes de placard doivent être surbaissées ou autrement ventilées pour requiert une ouverture de 387 cm² (60 po²) près du haut de la porte et 387 cm² (60 po²) près du bas de la porte. Cette espace d'ouverture doit être doublé lorsqu'une sècheuse se trouve dans le même placard.

REMARQUE : Les jeux indiqués sur cette affiche constituent des jeux minimaux. Il convient également de prévoir un dégagement suffisant pour les opérations d'installation et d'entretien.

EXIGENCES D'ALIMENTATION D'EAU

PRESSION D'EAU - Celle-ci doit se situer entre un minimum de 1,4 kgf/cm² (20 psi) et un maximum de 8,4 kgf/cm² (120 psi).

TEMPÉRATURE D'EAU - Le chauffe-eau domestique doit être réglé de façon à alimenter LA MACHINE À LAVER avec de l'eau chaude entre 50 °C et 65 °C (120 °F et 150 °F) quand on choisit le mode " hot wash " (lavage à chaud).

ROBINETS D'ARRÊT - Des robinets d'arrêt d'eau chaude et d'eau froide doivent être prévus.

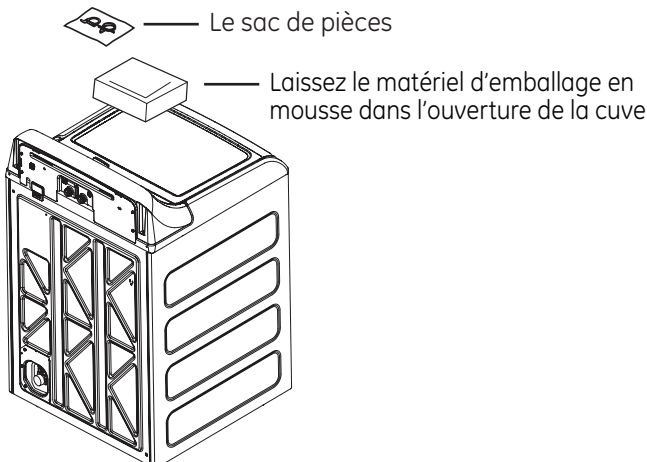
ÉVACUATION - L'eau de vidange peut être évacuée au moyen d'un tuyau de renvoi. L'eau **DOIT ÊTRE** évacuée à une hauteur **MINIMALE** DE 76 cm (30 po) et maximale de 2,4 m (8 pieds) par rapport à la base de la machine. Le tuyau de renvoi doit avoir un diamètre intérieur minimal de 3,8 cm (1-1/2 po) et être situé à l'air libre.

1 DÉBALLAGE DE VOTRE LAVEUSE

Lorsque la machine est à destination, enlevez l'ensemble des matériaux extérieur et cartons d'emballage.

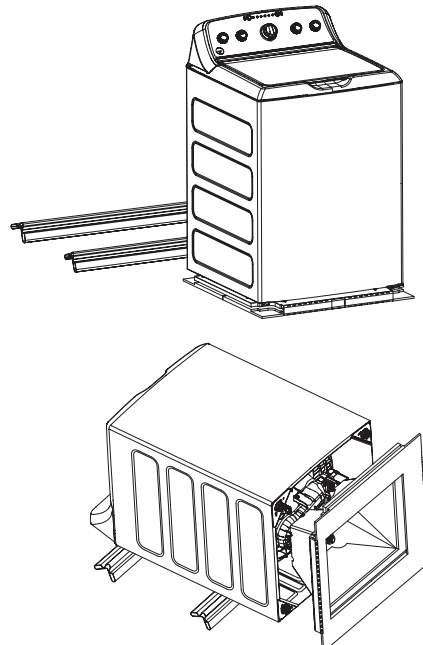
Retirez le sac (comprenant collier de serrage, attache de câble et bride de tuyau d'évacuation), le tuyau d'évacuation et le guide de référence de l'utilisateur de la cuve.

REMARQUE: Laissez le matériel d'emballage en mousse dans l'ouverture de la cuve pour maintenir la cuve en place pendant le reste de l'installation.



2 ENLÈVEMENT DE LA BASE

Pour enlever la base de l'appareil, placez un pied sur le côté et renversez l'appareil vers l'arrière sur les montants de coin. Retirez la base puis remettez la laveuse à l'endroit.



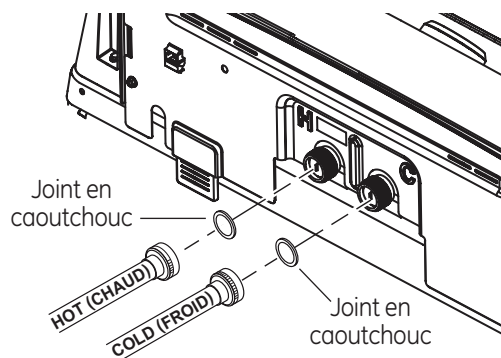
Instructions d'installation

3 RACCORDEMENT DES FLEXIBLES D'EAU À LA LAVEUSE

Retirez le cordon d'alimentation de son logement avant d'installer les flexibles d'alimentation d'eau. S'il n'est pas présent, installez un joint en caoutchouc dans un des raccords du flexible d'eau chaude. Vissez le flexible d'eau chaude sur le raccord d'eau chaude (repère "H") qui se trouve dans la partie supérieure du dos de la machine. Serrez à la main, puis utilisez des pinces pour serrer les flexibles de 1/8 à 1/4 de tour supplémentaire.

S'il n'est pas présent, installez un joint en caoutchouc dans un des raccords du flexible d'eau froide (repère "C"). Vissez le flexible d'eau froide sur le raccord d'eau froide (repère "C") qui se trouve dans la partie supérieure du dos de la machine. Serrez à la main, puis utilisez des pinces pour serrer les flexibles de 1/8 à 1/4 de tour supplémentaire.

Déplacez la machine pour qu'elle se trouve aussi près que possible de son emplacement définitif, tout en vous laissant assez de place pour raccorder les flexibles d'alimentation d'eau, le renvoi et l'alimentation électrique.



4 RACCORDEMENT DES FLEXIBLES D'EAU AUX ROBINETS D'ADMISSION

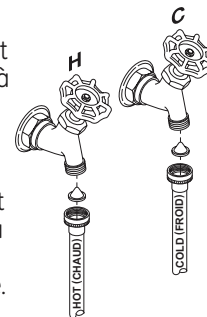
Repérez le robinet d'eau CHAUDE avant de raccorder les flexibles. Celui-ci se trouve normalement à gauche.

(Si les tamis/joints en caoutchouc ne sont pas présents) Avec le côté en saillie du tamis vers vous, introduisez un ensemble tamis/joint caoutchouc à l'autre extrémité des flexibles d'alimentation d'eau.

Branchez le flexible d'eau chaude au robinet de sortie d'eau chaude domestique. Serrez à la main, puis utilisez des pinces pour serrer les flexibles de 1/4 à 1/2 de tour supplémentaire. Ouvrez le robinet d'eau chaude.

Branchez le flexible d'eau froide (S) au robinet de sortie d'eau froide domestique. Serrez à la main, puis utilisez des pinces pour serrer les flexibles de 1/4 à 1/2 de tour supplémentaire. Ouvrez le robinet d'eau froide.

Vérifiez l'absence de fuite et de suintement au niveau des raccords de tuyaux. Resserrez si nécessaire.



Instructions d'installation

5 CONDITIONS DE DRAINAGE

Le drainage et le tuyau de rejet à l'égout doivent être capable d'accepter un écoulement d'un rapport de 16 gallons par minute. La taille du drainage doit être de 3/4" Minimum et de 1" maximum.

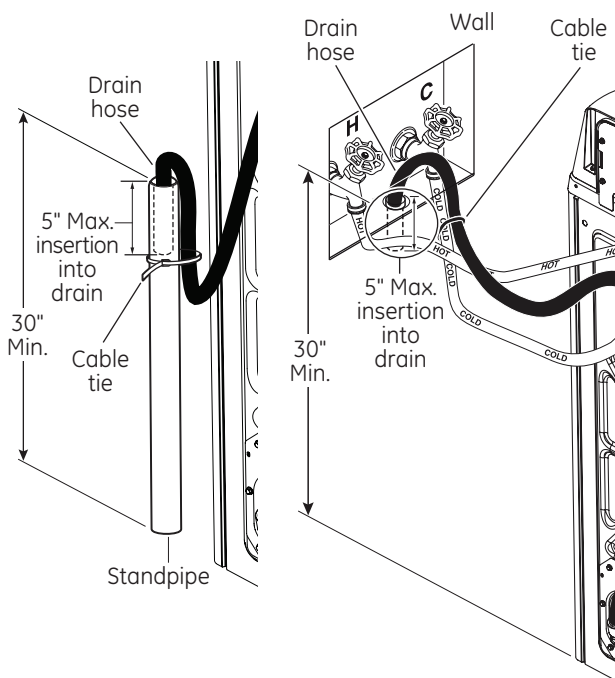
Le diamètre du tuyau de rejet à l'égout doit être de 1-1/4" minimum. Il doit y avoir un espace d'air autour du conduit de drainage dans le tuyau de rejet à l'égout. Une coupure peut causer un effet de siphon.

Pour une installation de drainage inférieure à 33" de hauteur, le tuyau, la connexion et les pinces fournies dans l'appareil doivent être utilisés et, de plus, un brise-siphon DOIT être installé au dos de la machine.

Obtenir et utiliser un kit brise-siphon et suivez les instructions du kit.

Si les valves d'eau et le drainage construit dans le mur, attachez le tuyau de drainage construit dans le mur, attachez le tuyau de drainage l'un des tuyaux d'eau avec le collier en plastique inclus (fixé face à face).

Si votre drainage est un tuyau de rejet à l'égout, attachez le tuyau de drainage au tuyau de rejet à l'égout avec un collier en plastique inclus.



Instructions d'installation

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT - Risque d'incendie

Brancher à une prise de courant à 3 broches mise à la terre.

NE PAS retirer la broche de contact de mise à la terre.

N'UTILISEZ pas de rallonge électrique.

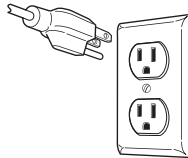
N'UTILISEZ pas d'adaptateur de prise.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un décès, un incendie ou un choc électrique.

CIRCUIT - Individuel, correctement polarisé et mis à la terre, disjoncteur ou fusible temporisé de 15 ou 20 ampères.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - 2 fils plus la mise à la terre, 120 volts, monophasé, 60 Hz, courant alternatif.

PRISE ÉLECTRIQUE - Prise à 3 voies correctement mise à la terre située de façon à ce que le cordon soit accessible lorsque la laveuse est installée dans sa position définitive. Si la prise n'est qu'à 2 voies, il est de la responsabilité du propriétaire de demander à un électricien agréé de la remplacer par une prise à 3 voies correctement mise à la terre.



La laveuse doit être correctement mise à la terre conformément aux codes locaux de l'électricité, ou en l'absence de codes locaux, conformément à la dernière édition du NATIONAL ELECTRICAL CODE, ANSI/NFPA NO. 70. Demandez à un électricien agréé de vérifier la connexion si vous n'êtes pas certain que la laveuse est correctement mise à la terre.

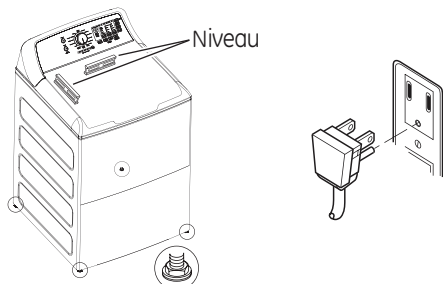
7 BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET INSTALLATION

Vérifiez que le grand bouton de commande (sur certains modèles) de la machine à laver se trouve en position OFF (arrêt).

Brancher la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale de 115 V, 15/20 ampères. Placez la machine à laver à son emplacement définitif. Placez un niveau sur le bord latéral supérieur de la machine à laver. Ajustez les quatre pattes de mise à niveau jusqu'à ce que la machine à laver soit au niveau de gauche à droite et d'avant en arrière. Enlevez le niveau.

Ouvrez le couvercle du tambour. Déposer et mettre au rebut à remous matériaux d'expédition (voir l'étape 1).

Enlevez la feuille de plastique qui recouvre le panneau de commande.



INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un mal fonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en procurant un circuit de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil comporte un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre de l'appareillage et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise compatible correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'appareillage peut poser un risque de choc électrique. Consultez un électricien ou réparateur qualifié si vous doutez que l'appareil soit correctement mis à la terre. **NE** modifiez **PAS** la fiche du cordon d'alimentation. Si elle ne s'insère pas dans la prise, demandez à un électricien agréé de poser une prise appropriée.

Si les codes locaux l'exigent, un fil de terre extérieur en cuivre de calibre 18 ou supérieur (non fourni) peut être ajouté. Fixer à l'enceinte de la laveuse à l'aide d'une vis à tôle #10-16 x 1/2 po (dans toute bonne quincaillerie) à l'arrière de la laveuse, comme illustré.

Attacher le fil de terre et sa vis (obtenir localement)



Arrière de la laveuse

Installation en maison mobile :

L'installation doit satisfaire les normes suivantes : Standard for Mobile Homes, ANSI A119.1 et National Mobile Home Construction and Safety Standards Act of 1974 (PL93-383).

LISTE FINALE

Avant de mettre en marche la laveuse, vérifiez que tout est en ordre :



- L'alimentation principale de courant est branchée.
- La laveuse est branchée à la prise.
- Les robinets d'eau sont ouverts.
- L'appareil est bien horizontal et les quatre pattes de nivellement reposent fermement sur le plancher.
- La mousse et le carton d'emballage est retirée.
- Le tuyau de vidange est bien attaché.
- Le robinet, les rondelles et le tuyau de vidange ne fuient pas.

Faites marcher la laveuse pendant un cycle complet.

- Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite d'eau et qu'elle fonctionne bien.
- Rangez ces instructions dans un emplacement proche de la laveuse pour référence future.

Avant de contacter un service de dépannage...Conseils de dépannage.

Économisez du temps et de l'argent! Vérifiez les tableaux des pages qui suivent, ou consultez www.electromenagersGE.ca. Vous pourriez vous éviter un appel.

EAU	Causes possibles	Solutions
<i>Petite quantité d'eau résiduelle dans le distributeur (certains modèles) à la fin du cycle</i>	Fonctionnement normal du distributeur	Il est normal qu'une petite quantité d'eau demeure dans le distributeur après le cycle.
<i>Brève pulvérisation et délai après l'appui sur Start (départ)</i>	Le couvercle a été ouvert et fermé entre la sélection du programme et le départ	Ceci est normal. Consultez SÉQUENCE DE DÉMARRAGE dans la section Consignes de sécurité .
<i>Le niveau de l'eau semble bas</i>	Ceci est normal	L'eau peut ne pas recouvrir tout le linge. Ceci est normal pour cette laveuse haute efficacité.
<i>Faible débit d'eau</i>	Les filtres des robinets d'eau sont obstrués	Fermez l'alimentation d'eau et débranchez les flexibles d'eau de la partie supérieure arrière de la laveuse et des robinets. Nettoyez les deux grilles des flexibles (s'ils sont présents) ainsi que les grilles dans l'appareil à l'aide d'une brosse ou d'un cure-dents. Raccordez de nouveau les boyaux et rétablissez l'alimentation en eau. Assurez-vous de l'absence de fuites aux connexions. Assurez-vous de l'absence de fuites aux connexions.
<i>L'eau est siphonné de la laveuse</i>	Le tuyau de vidange est trop bas ou le tuyau est trop enfoncé dans la conduite verticale	La hauteur du tuyau d'évacuation doit dépasser 32 po (81,3 cm) à un moment entre l'arrière de la laveuse et le tuyau de vidange. Utilisez une bride anti-siphonnage. Voir les Instructions d'installation .
<i>Trop de mousse</i>	Eau douce	Essayez d'utiliser moins de détergent.
	Trop de détergent	Dosez soigneusement votre détergent. Vous pouvez utiliser moins de détergent si votre eau est douce, si votre linge est moins volumineux ou s'il est légèrement sale.
	Type de détergent	Passez à un détergent haute efficacité tels que 
<i>Fuites d'eau</i>	Type de détergent	Passez à un détergent haute efficacité tels que 
	Utilisation de trop de détergent dans la laveuse	Utilisez moins de détergent. Vous pouvez utiliser moins de détergent si votre eau est douce, si votre linge est moins volumineux ou s'il est légèrement sale.
	Les boyaux de remplissage ou d'évacuation sont mal raccordés	Vérifiez que les raccords des boyaux sont bien serrés aux robinets et que des rondelles en caoutchouc sont installées. Assurez-vous que l'extrémité du boyau de vidange est correctement insérée et fixée au tuyau d'évacuation.
	Le tuyau d'évacuation de votre domicile est peut-être bouché	Vérifiez la plomberie de votre domicile. Il vous faut peut-être appeler un plombier.
	Le tuyau d'évacuation frotte contre le mur	Veillez à ce que le tuyau d'évacuation ne soit pas en contact avec le mur. Cela pourrait entraîner une usure excessive du tuyau.
	Pression constante de l'eau dans les boyaux de remplissage à la source d'alimentation en eau	Serrez les raccords des boyaux aux robinets. Vérifiez l'état des boyaux de remplissage. Ils devraient être remplacés tous les 5 ans.

Avant de contacter un service de dépannage...Conseils de dépannage.

Économisez du temps et de l'argent! Vérifiez les tableaux des pages qui suivent, ou consultez www.electromenagersGE.ca. Vous pourriez vous éviter un appel.

EAU	Causes possibles	Solutions
<i>La température de l'eau ne semble pas bonne</i>	Une température d'eau plus froide permet une meilleure efficacité énergétique	Les nouveaux détergents à lessive ont été formulés pour des températures plus froides sans affecter les performances de lavage.
	L'alimentation en eau est coupée ou mal raccordée	Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et d'eau froide, puis vérifiez que les tuyaux sont raccordés aux bons robinets. REMARQUE : Les robinets d'alimentation en eau sont identifiés par H (chaud) et C (froid).
	Les filtres des robinets d'eau sont obstrués	Fermez l'alimentation en eau et débranchez les flexibles d'eau de la partie supérieure arrière de la laveuse et des robinets. Nettoyez les deux grilles des flexibles (s'ils sont présents) ainsi que les grilles dans l'appareil à l'aide d'une brosse ou d'un cure-dents. Raccordez de nouveau les tuyaux et rétablissez l'alimentation en eau. Assurez-vous de l'absence de fuites aux connexions.
	De l'eau froide sort quand Hot (chaud) est sélectionné	Ceci est normal. La laveuse détecte la température de l'eau (sur certains modèles) et l'optimise pour de meilleurs résultats. De l'eau froide est ajoutée régulièrement lorsque hot (chaud) est sélectionné.
	Le chauffe-eau de votre domicile est mal réglé	Assurez-vous que le chauffe-eau de votre domicile fournit de l'eau de 120 à 140 °F (48 à 60 °C).
<i>L'eau est vidangée avant que le programme ne soit terminé</i>	Couvercle soulevé ou programme interrompu pendant plus de 24 heures	Réglez de nouveau le programme.
<i>L'eau ne se vidange pas</i>	Le tuyau d'évacuation est tordu ou mal raccordé	Redressez le tuyau d'évacuation et vérifiez que la laveuse ne repose pas dessus. Le haut du tuyau de vidange doit se trouver à moins de 6 pi (1,8 m) du sol.
<i>La laveuse tourne et s'interrompt au début des programmes</i>	Ceci est normal	La laveuse détecte le volume de linge.
<i>La laveuse s'interrompt pendant le programme de lavage</i>	L'option Soak (trempage) a été sélectionné	Ceci est normal. La laveuse alterne entre le brassage et le trempage pendant ces programmes pour un linge plus propre, mais moins usé.
	Ceci est normal	Plusieurs cycles intègrent des séries de trempages durant la période de brassage afin de nettoyer vos vêtements avec moins d'usure.

FONCTIONNEMENT	Causes possibles	Solutions
<i>Poudre résiduelle dans le distributeur ou obstruction des distributeurs (certains modèles)</i>	Eau de lavage trop froide ou faible pression d'eau au domicile	Sélectionnez une température de lavage plus chaude si possible afin d'augmenter la dissolution du détergent ou utilisez du détergent liquide. Assurez-vous que les capuchons des siphons sont exempts de débris et bien poussés en position. Retirez et nettoyez le tiroir du distributeur si une obstruction survient.
<i>Les additifs pour lessive sont distribués trop tôt (distributeurs sur certains modèles)</i>	Remplissage excessif des distributeurs	Ne remplissez pas trop le distributeur et n'y ajoutez pas d'eau. Sélectionnez l'option Deep Rinse (Rinçage en profondeur) lorsque vous utilisez un assouplissant.
<i>La laveuse s'interrompt pendant l'essorage</i>	Ceci est normal	La laveuse peut s'interrompre pendant l'essorage pour extraire l'eau savonneuse de manière plus efficace.
<i>La laveuse ne démarre pas</i>	La laveuse est débranchée	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché sur une prise sous tension.
	L'alimentation en eau est coupée	Ouvrez complètement les robinets d'eau chaude et d'eau froide.
	Le couvercle est ouvert : le dispositif de sécurité empêche le brassage et l'essorage lorsque le couvercle est ouvert	Fermez le couvercle et appuyez sur Start (départ).
	Le disjoncteur s'est déclenché/ le fusible a grillé	Vérifiez les disjoncteurs/fusibles de votre domicile. Remplacez les fusibles ou réenclenchez le disjoncteur. La laveuse doit être branchée sur une prise séparée.
	Les composants électroniques doivent être réinitialisés	Débranchez la laveuse, attendez 2 minutes, rebranchez-la et appuyez sur Start (départ).
	Vous n'avez pas appuyé sur Start (départ)	Appuyez sur Start (départ).
<i>Les capsules de détergent ne se dissolvent pas</i>	Des capsules de détergent ont été placées dans le distributeur	Les capsules de détergent ne doivent pas être utilisées dans les distributeurs. Elles doivent uniquement être ajoutées directement dans le tambour, conformément aux instructions du fabricant.
<i>Modification inexplicite du temps et/ou des réglages</i>	Modification des options (certains modèles)	Ceci est normal. Plusieurs options changeront d'autres options pour optimiser la performance de la laveuse.
<i>Le tambour ne semble pas attaché</i>	Le tambour bouge ou tourne librement	Le tambour de la laveuse ne possède pas un frein traditionnel. Le tambour tournera librement. Ceci est normal.

Avant de contacter un service de dépannage...Conseils de dépannage.

PERFORMANCE	Causes possibles	Solutions
Taches de couleur	Utilisation inappropriée de l'assouplissant	Lisez l'étiquette de l'assouplissant et suivez les instructions pour l'utilisation avec un distributeur. Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option de Deep Rinse (rinçage en profondeur). Appliquez un détachant et relavez le linge en effectuant un Speed Wash (lavage rapide) avant le séchage.
	Linge qui a déteint	Séparez les blancs ou couleurs claires des couleurs foncées.
Linge terni ou jauni	Quantité de détergent	Veillez à suivre les instructions du fabricant du détergent.
	Eau dure	Utilisez un produit anticalcaire ou installez un adoucisseur d'eau.
	L'eau n'est pas assez chaude	Assurez-vous que le chauffe-eau de votre domicile fournit de l'eau de 120 à 140 °F (48 à 60 °C).
	La laveuse est trop chargée	Chargez le linge sans l'entasser et sans dépasser la rangée supérieure de trous du tambour. Pour de meilleurs résultats, chargez le linge en le positionnant sur le tour extérieur du tambour.
	Linge qui a déteint	Triez le linge par couleur. Si l'étiquette précise de laver un article séparément, il se peut que les couleurs déteignent.
Charpie ou résidus le linge	Le linge sèche à l'air libre ou sur corde	Si vous ne séchez pas votre linge en machine, il se peut qu'il retienne plus de charpie.
	Mauvais tri du linge	Séparez les articles qui produisent de la charpie de ceux qui l'attirent.
	Lavage trop long	Lavez les petites charges moins longtemps en utilisant le réglage Light Soil (Saleté légère).
	Le détergent ne se dissout pas	Relavez ; la prochaine fois : Essayez un détergent liquide. Utilisez une température d'eau plus chaude.
	Surcharge	Chargez le linge dans le tambour sans l'entasser. Pour de meilleurs résultats, chargez le linge en le positionnant sur le tour extérieur du tambour.
	Utilisation inappropriée de l'assouplissant	Lisez l'étiquette de l'assouplissant et suivez les instructions pour l'utilisation avec un distributeur. Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option de Deep Rinse (rinçage en profondeur).

PERFORMANCE (suite)	Causes possibles	Solutions
Linge trop mouillé	Aucune sélection d'essorage	Sélectionnez une option d'essorage.
	Sélection de programme inapproprié	Assurez-vous que le programme sélectionné correspond à votre type de linge. Certains tissus semblent plus mouillés lorsqu'ils sont rincés à l'eau froide.
	La charge est déséquilibrée	Répartissez le linge dans la laveuse et lancez un programme Drain & Spin (drainer et essorer).
Une lumière clignotante de Ppin ou de la lumière de Spin sur en fin de cycle	Une condition de déséquilibre est détectée par la laveuse	Laisser le programme se poursuivre et la finition. La charge est plus humide que normalement à la fin du cycle, répartissez la charge uniformément dans le panier de lavage et commencez un cycle de Drain & Spin (drainer et essorer).
Boulochage	Usure normale des mélanges à base de polycoton et des tissus pelucheux	Même si ce problème n'est pas dû à la laveuse, vous pouvez atténuer le boulochage en lavant les vêtements sur leur envers.
Accrocs, trous, déchirures, fentes ou usure excessive	Épingles, boutons-pression, crochets, boutons aux coins tranchants, boucles de ceinture, fermetures à glissière et objets pointus laissés dans les poches	Fermez les boutons-pression, crochets et fermetures à glissière et boutonnez les vêtements. Retirez les objets amovibles comme les épingles, le contenu des poches et les boutons aux coins tranchants. Retournez les tricots (dont les fils se tirent plus facilement).
	Agent chloré de blanchiment non dilué	Vérifiez le dosage recommandé dans les instructions sur l'emballage. N'ajoutez jamais d'agent de blanchiment non dilué lors du lavage et ne le laissez pas entrer en contact avec le linge.
	Produits chimiques comme le colorant ou le décolorant capillaires, la solution à permanente	Rincez les articles qui peuvent contenir des produits chimiques avant de les laver. Effectuez un Speed Wash (lavage rapide) avec l'option Extra Rinse (rinçage supplémentaire).
Plis	Programmes de lavage et de séchage inappropriés	Faites correspondre le programme sélectionné au type de linge à laver (particulièrement pour le linge à entretien facile).
	Triage inadéquat	Évitez de mélanger les tissus lourds (comme les jeans) avec les légers (chemisiers). Ajoutez un assouplissant.
	Surcharge	Chargez le linge dans le tambour sans l'entasser.
	Lavages répétés dans une eau trop chaude	Lavez le linge à l'eau tiède ou froide.

Avant de contacter un service de dépannage...Conseils de dépannage.

SONS	Causes possibles	Motif
<i>Cliquetis</i>	Le mécanisme d'embrayage s'enclenche et se désenclenche	Le système d'entraînement embraye au début du brassage et débraye à la fin. Cela se produit plusieurs fois pendant le lavage.
<i>Bruissement</i>	Le moteur électrique change de direction	Le son produit est celui du moteur qui tourne dans un sens, puis dans l'autre pour laver votre linge.
<i>Cliquetis derrière le tableau de commande lors du remplissage</i>	Le moteur accélère/ralentit de la température	Deux robinets mélangent l'eau chaude et l'eau froide. Le cliquetis se produit lorsque l'un des robinets s'ouvre ou se ferme pour augmenter ou diminuer la température de l'eau de remplissage.
<i>Le débit de l'eau change lors du remplissage</i>	Le moteur accélère/ralentit de la température	Deux robinets mélangent l'eau chaude et l'eau froide. Le débit change lorsque l'un des robinets s'ouvre ou se ferme pour augmenter ou diminuer la température de l'eau de remplissage.
<i>Bruits de moteur durant l'essorage</i>	Le moteur accélère/ralentit lors de l'essorage	Le moteur accélère par paliers lors de l'essorage. Lorsque l'essorage est terminé, il tourne librement jusqu'à ce qu'il s'arrête.
<i>Bourdonnement</i>	Pompe de vidange de l'eau	La pompe de vidange émet un bourdonnement lorsqu'elle aspire l'eau après le brassage et continue jusqu'à ce que l'essorage soit terminé.
	Moteur d'entraînement	Le moteur d'entraînement émettra un bourdonnement durant les phases de lavage et d'essorage du cycle.
<i>Glougloutement</i>	Pompe de vidange de l'eau	Lorsque la pompe commence à aspirer de l'air, elle produit un glougloutement. La laveuse doit alors commencer à essorer et le son continue jusqu'à ce que l'essorage soit terminé.
<i>Bruissement de l'eau</i>	Processus de lavage	Il est normal que l'eau bruisse lorsque le brassage est en cours, particulièrement avec les plus petits volumes de linge.
<i>La laveuse bouge/se balance</i>	Les pieds de nivellement de la laveuse ne sont pas de niveau	Pour mettre la laveuse de niveau, réglez les pieds de mise à niveau en tournant chaque pied individuellement dans le sens approprié pour le lever ou le baisser.
<i>Bruit de « grincement »</i>	La laveuse n'est pas de niveau et elle frotte contre une armoire	Pour mettre la laveuse de niveau, réglez les pieds de mise à niveau en tournant chaque pied individuellement dans le sens approprié pour le lever ou le baisser.

Laveuse sons qui peut être différente de votre laveuse avant :

Les cliquetis, de l'eau qui coule, les bruits d'embrayage suivies par des pauses, et les sons de bourdonnement électriques font partie du cycle de lavage normal.

Pour écouter et regarder des vidéos de fonctionnement normal de la laveuse, s'il vous plaît aller à

<http://products.geappliances.com/appliance/gea-support-search-content?contentid=23061>
ou scannez le QR code. **NOTE** : Le site est en anglais seulement, mais les vidéos sont encore utiles à écouter les sons que vous pouvez entendre.



Garantie de la laveuse GE Appliances.



Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par nos réparateurs agréés. Pour faire la demande d'une réparation, appelez au **1-800-561-3344**. Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Agrafez votre facture ici.
Une preuve de la date d'achat d'origine est requise pour bénéficier du service de réparation sous garantie.

Pour le diagnostic, la réparation de votre appareil peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation GE de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à GE d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à GE, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à GE pendant la réparation.

Pendant la période de : Nous remplacerons :

Un an

À compter de la date d'achat d'origine

Toute pièce défectueuse en raison d'un vice de matériau ou de fabrication. Au cours de cette **garantie limitée d'un an**, nous fournirons également, **sans frais**, les pièces et la main-d'œuvre pour remplacer la pièce défectueuse.

Ce qui n'est pas couvert :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation, la livraison ou l'entretien inadéquats de l'appareil.
- Toute défectuosité du produit attribuable à une utilisation abusive ou inadéquate, s'il a été utilisé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou s'il a été utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.
- Les produits qui ne sont pas défectueux ou brisés, ou qui fonctionnent tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Les défectuosités ou les dommages causés par une utilisation de l'appareil à des températures situées sous le point de congélation.
- Tout dommage causé après la livraison.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES : votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'adaptabilité du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Si le produit se situe dans une zone où aucun réparateur agréé par GE n'est disponible, vous devrez peut-être assumer les frais de déplacement de celui-ci ou apporter le produit à un atelier de réparation agréé par GE.

Si vous avez besoin de pièces de rechange, nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces d'origine spécifiées de GE. Ces pièces ont été conçues pour fonctionner avec votre appareil et ont été fabriquées et testées afin de répondre aux spécifications de GE.

Dans certains États ou province, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages indirects ou accessoires. Il est alors possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez, communiquez avec le bureau des Relations avec les consommateurs de votre région ou de votre province.

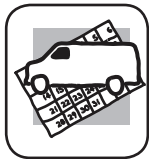
Garant : MC Commercial, Burlington, ON, L7R 5B6

Service à la clientèle



Site Web appareils électroménagers GE Aux É.-U.: www.electromenagersge.ca

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez notre site Web consacré aux appareils électroménagers GE, et ce 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Pour des raisons de commodité et pour accélérer le service, vous pouvez maintenant télécharger les manuels du propriétaire, commander des pièces et même programmer les visites de service en ligne. **Au Canada: www.GEAppliances.ca**

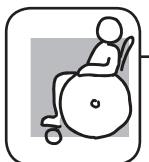


Service de réparation

Aux É.-U.: www.electromenagersge.ca

Un service de réparation expert GE se trouve à quelques pas de chez vous. Visitez notre site et programmez, à votre convenance, une visite de service à n'importe quel jour de l'année! Ou composez le 800.GE.CARES (800.432.2737) durant les heures normales de bureau.

Au Canada, composez le 1.800.561.3344



Studio de conception universel

Aux É.-U.: www.electromenagersge.ca

GE appuie le concept de design universel—des produits, des services et des environnements qui peuvent être utilisés par des personnes de tous âges, tailles et capacités. Nous reconnaissons le besoin de concevoir des produits pour un vaste éventail d'aptitudes et déficiences mentales et physiques. Visitez notre site Web aujourd'hui pour obtenir plus de renseignements sur l'application du design universel par GE, y compris des conceptions de cuisine pour les personnes handicapées. Dans le cas de personnes malentendantes, veuillez composer le 800.TDD.GEAC (800.833.4322).

Au Canada, contactez : Manager, Consumer Relations, MC Commercial
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3

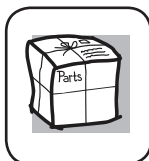


Prolongation de garantie

Aux É.-U.: www.electromenagersge.ca

Achetez un contrat d'entretien GE et informez-vous des rabais spéciaux en vigueur pendant toute la durée de votre garantie. Vous pouvez vous le procurer en ligne ou en composant le 800.GE.CARES (800.432.2737) durant les heures normales de bureau. Les services à domicile GE seront toujours disponibles après l'expiration de la garantie.

Au Canada, veuillez consulter votre annuaire pour trouver un fournisseur de garantie prolongée local.



Pièces et accessoires

Aux É.-U.: www.electromenagersge.ca

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne dès aujourd'hui, 24 heures sur 24 tous les jours, ou en téléphonant au 800.626.2002 durant les heures normales de bureau.

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Utilisez de prudence: une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Au Canada, veuillez consulter votre annuaire pour trouver un distributeur local de pièces GE. Autrement, appelez-nous au 1.800.661.1616



Communiquez avec nous

Aux É.-U.: www.electromenagersge.ca

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de GE, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

General Manager, Customer Relations
GE Appliances, Appliance Park
Louisville, KY 40225

Au Canada: www.GEAppliances.ca, ou écrivez à :

Director, Consumer Relations, MC Commercial
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Enregistrez votre électroménager

Aux É.-U.: www.electromenagersge.ca

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil. **Au Canada: www.GEAppliances.ca**



Lavadoras

Instrucciones de seguridad..... 2, 3

Instrucciones de operación
Cómo cargar y usar la lavadora..... 11
Cuidado y limpieza de la lavadora..... 13
Funciones..... 12
Instrucciones de uso..... 4-10

Instrucciones de instalación 14-18

Consejos para la solución de problemas..... 19-24

Soporte al consumidor
Indicador de Ayuda al Consumidor. 10
Garantía 27
Piezas y accesorios..... 3, 28
Soporte al consumidor..... 28

**Manual del propietario y
Instrucciones de instalación**

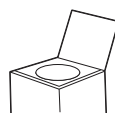
- GTW220
- GTW330
- GTW465
- GTW460
- GTW485

Escriba el número de modelo y de serie aquí:


No. de modelo _____


No. de serie _____


Puede encontrarlos bajo la puerta de la lavadora.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.


 Éste es el símbolo de alerta de seguridad. El mismo alerta sobre potenciales riesgos que le pueden producir la muerte o lesiones tanto a usted como a otras personas. Todos los mensajes de seguridad estarán a continuación del símbolo de alerta de seguridad y con la palabra "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". Estas palabras se definen como:

 **PELIGRO** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **producirá** la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.

 **PRECAUCIÓN** Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **podría** resultar en lesiones menores o moderadas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de muerte, incendio, explosión, descargas eléctricas o lesiones sobre las personas al usar su electrodoméstico, siga las precauciones básicas, incluyendo lo siguiente

- Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
- NO lave ni seque prendas que en forma previa hayan sido secadas, lavadas, mojadas o manchadas con gasolina, solventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que despiden vapores que se podrían encender o explotar.
- NO agregue gasolina, solventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias despiden vapores que se podrían prender fuego o explotar.
- Bajo ciertas condiciones, se podrá producir gas de hidrógeno en un sistema de agua caliente que no fue usado por 2 semanas o más. EL GAS DE HIDRÓGENO ES UN EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no fue usado por dicho período, antes de usar una lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra agua de cada uno durante varios minutos. Esto liberará cualquier gas de hidrógeno acumulado. Debido a que el gas es inflamable, NO fume ni use una llama abierta durante este proceso.
- NO permita que los niños jueguen sobre o dentro de este electrodoméstico. Cuando el electrodoméstico se use cerca de niños, será necesario supervisarlos de cerca. Antes de dejar la lavadora fuera de servicio o de deshacerse de ésta, quite la puerta o la tapa. Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir la muerte o lesiones personales.
- NO introduzca las manos en el electrodoméstico si el tambor o agitador se encuentra en movimiento a fin de evitar enredos accidentales.
- NO instale ni guarde este electrodoméstico donde quede expuesto a los factores climáticos.
- NO manipule indebidamente los controles, reparar ni reemplazar cualquier parte del electrodoméstico o realizar cualquier otro trabajo técnico, a menos que esto sea específicamente recomendado en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones publicadas sobre reparaciones del usuario, que entienda y para las cuales posea las destrezas necesarias.
- NO intente usar este electrodoméstico si se encuentra dañado, funcionando mal, parcialmente desensamblado, o si tiene partes faltantes o rotas, incluyendo un cable o enchufe dañado.
- Desenchufe el electrodoméstico o apague el disyuntor antes de realizar el servicio técnico. Presionar el botón **Power** (*Encendido*) NO desconecta el encendido.
- Para acceder a las instrucciones de conexión a tierra, lea los "Requisitos Eléctricos" ubicados en las Instrucciones de Instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTALACIÓN CORRECTA

La lavadora se debe instalar y colocar correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación, antes de utilizarla.

- Asegúrese de que la manguera de agua caliente esté conectada a la válvula "H" y que la manguera de agua fría esté conectada a la válvula "C".
- Instale o almacene la lavadora en un lugar donde no esté expuesta a temperaturas bajo cero ni a las inclemencias climáticas, ya que esto puede provocar daños irreversibles e invalidar la garantía.
- Conecte correctamente a tierra la lavadora de conformidad con todos los códigos y ordenanzas regulatorias. Siga la información de Instrucciones de instalación.

ADVERTENCIA - Riesgo de Descarga Eléctrica

Enchufe a un tomacorriente de 3 clavijas con conexión a tierra.

NO retire la terminal de tierra.

NO UTILICE un cable de extensión.

NO UTILICE un enchufe adaptador con este artefacto.

Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir la muerte o descargas eléctricas.

- Asegúrese de que la lavadora esté correctamente nivelada y que sus patas estén ajustadas de modo que la unidad se encuentre estable.

- Se recomienda una extensión opcional de la manguera de drenaje para descargas en alturas de 60" a 96".
- Esta lavadora no incluye mangueras de suministro de agua.

GE recomienda enfáticamente el uso de piezas especificadas de fábrica. A continuación se encuentra una lista de mangueras de fábrica disponibles para la compra. Estas mangueras están fabricadas y probadas para cumplir con las especificaciones de GE.

GE recomienda enfáticamente el uso de mangueras nuevas de suministro de agua. Las mangueras se desgastan con el tiempo y deben reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallas en las mangueras y daños provocados por el agua.

Piezas y accesorios

Solicítelos on-line hoy mismo a GEApplianceparts.com, las 24 horas del día o por teléfono al 800.626.2002 en horario normal de trabajo.

Número de Pieza	Accesorio
PM14X10002	Mangueras de goma de suministro de agua de 4 pies
O	
PM14X10005	Mangueras trenzada de suministro de agua de 4 pies
WH49X301	Extensión de la manguera de drenaje
PM7X1	Bandeja del Piso de la Lavadora

✓ SECUENCIA DE INICIO

- En cualquier momento en que la lavadora se inicie o se reinicie una vez abierta y cerrada su tapa, la misma activará la válvula de agua fría durante dos períodos cortos seguidos por una pausa de 10 minutos antes de continuar.
- Si la tapa es abierta durante este período, la lavadora se pausará. Se deberá presionar el botón **Start** (Iniciar) nuevamente para reiniciar el ciclo.

2 CUANDO NO ESTÉ EN USO

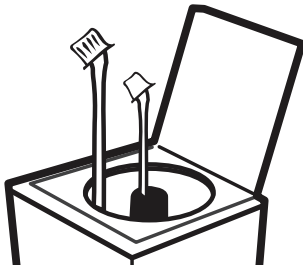
- Cierre las llaves de paso minimizar las fugas en caso de que se produzca una rotura o grieta. Compruebe el estado de las mangueras de llenado; GE recomienda el cambio de las mangueras cada 5 años.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de uso.

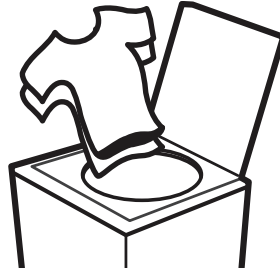
Es posible que las funciones y apariencias varíen con relación a su modelo a lo largo del manual.

Paso 1



- Agregue el suavizante al dosificador para suavizante; para más detalles (en algunos modelos), lea la página 12.
- Agregue la cantidad de detergente recomendada por el fabricante. GE recomienda el uso de detergentes de Alta Eficiencia tales como en su lavadora de energía eficiente. Coloque los recipientes de detergente en la parte inferior de la canasta de lavado antes de agregar la ropa.

Paso 2



- Agregue las prendas sin ajustar alrededor del agitador. Sobrecargar el tambor puede producir un impacto negativo en el desempeño de lavado. Consulte la página 11 para obtener ejemplos de carga sugeridos.
- Cierre la tapa.
NOTA: La lavadora no se iniciará con la tapa abierta.

Paso 3



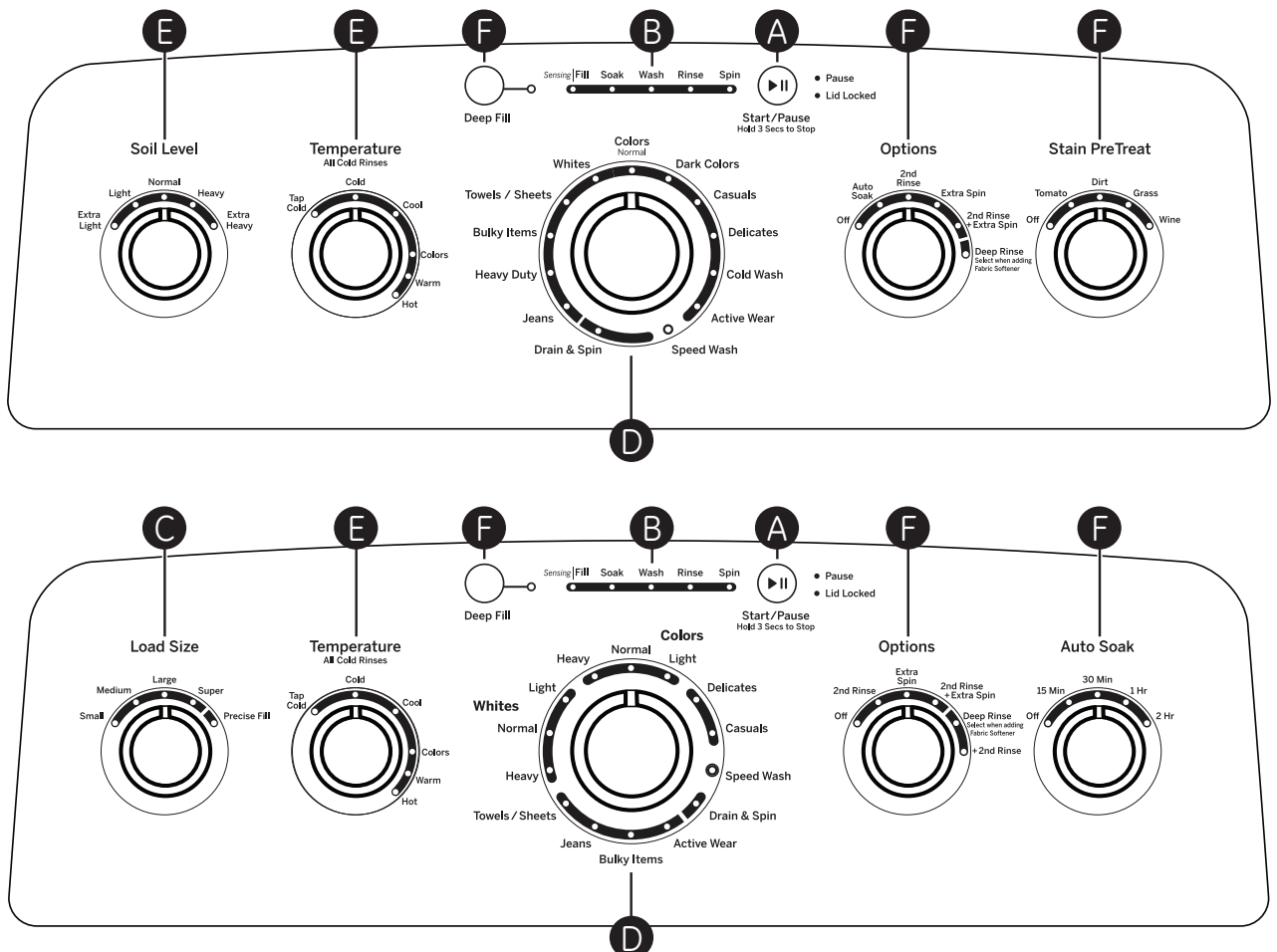
- Seleccione el ciclo de lavado.
- Seleccione el opciones de lavado, incluyendo la opción *Deep Rinse (Enjuague Profundo)* (en algunos modelos) al usar suavizante para telas.
- Seleccione las opciones.

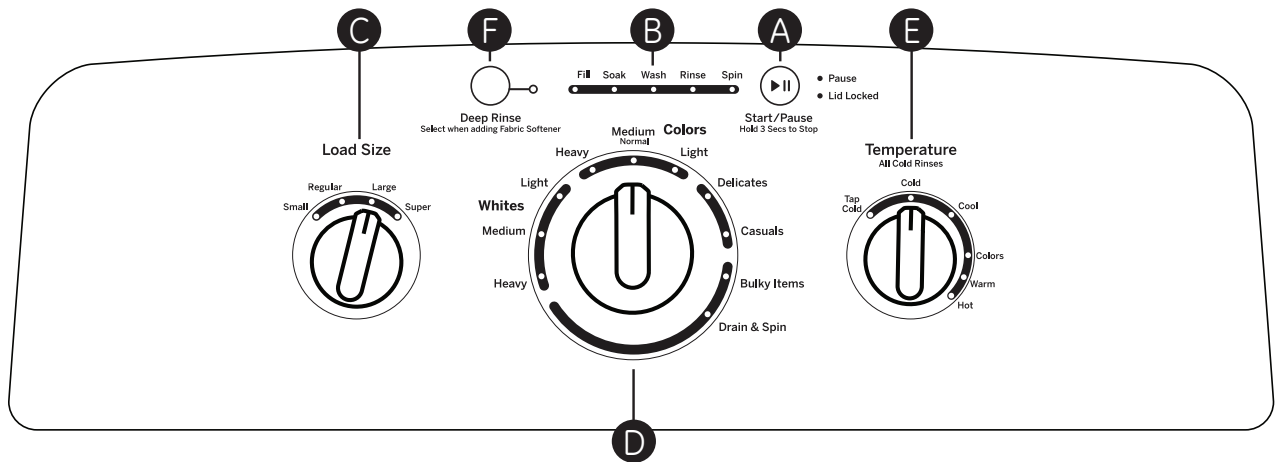
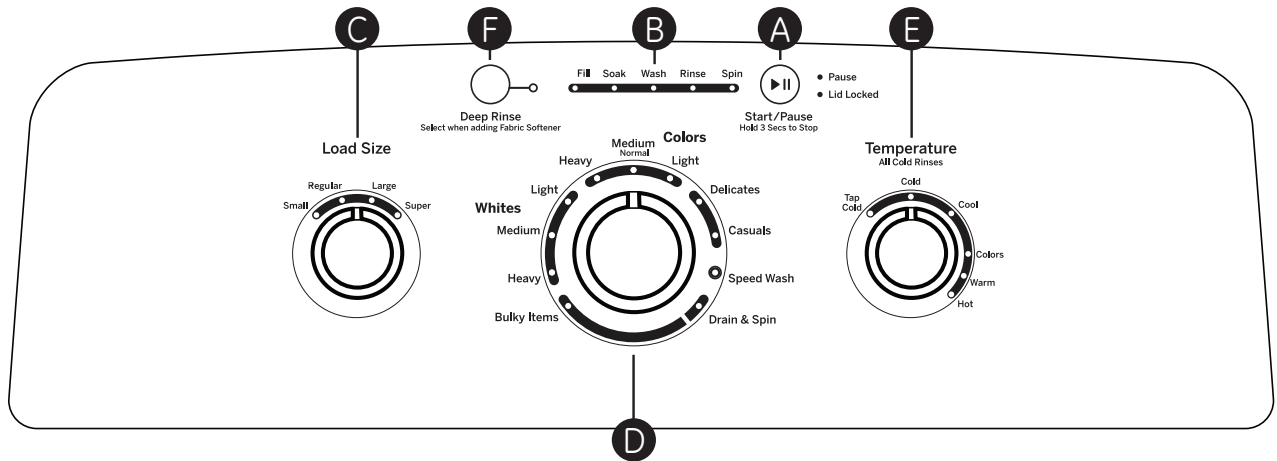
Paso 4



- Oprima *Start*.

Controles





Operating instructions.

A Start/Pause (Inicio/Pausa)

Presione **Start** (Inicio) para comenzar el ciclo. **NOTA:** La tapa se deberá cerrar para que la lavadora el ciclo comience. Si la tapa está cerrada, la tapa se bloqueará y la luz de **Lid Lock** (Tapa Bloqueada) se iluminará.

Presionar **Pause** (Pausa) desbloqueará la tapa (si se encuentra bloqueada en ese momento), pausará el ciclo y la luz del indicador de **Pause** (Pausa) titilará.


Para continuar el ciclo, presione **Start** (Inicio) nuevamente. Si la máquina queda pausada por más de 24 horas, el ciclo será cancelado. Si el agua permanece en la máquina, seleccione el ciclo **Drain & Spin** (Drenar y Girar) para drenar el tubo y desagotar el agua de la lavadora.

B Las Luces de Estatus Ciclo

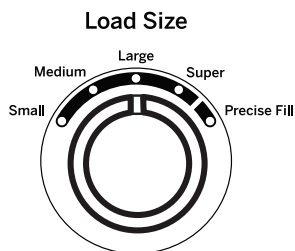
Muestra si la lavadora está en el ciclo **Fill** (llenado), **Soak** (Enjuagar), **Wash** (Lavar), **Rinse** (Enjuagar) o **Spin** (Girar).

Si una condición de desequilibrio es detectado por la lavadora, el indicador de Giro (Spin) parpadeará durante la parte restante del ciclo y permanecerá iluminado durante un corto tiempo después del fin del ciclo. Cuando este ocurre, la lavadora está tomando medidas para corregir la condición de desequilibrio y completar el ciclo normalmente. En algunos casos, es posible que la lavadora no pueda ser capaz de equilibrar la carga y girar a plena velocidad. Si se observa que la carga es más húmedo de lo normal al fin del ciclo, redistribuye la carga de manera uniforme en el tambor de lavado y ejecute un ciclo de **Drain & Spin** (Drenar y Girar).

C Load Size (Tamaño de carga) (en algunos modelos)

Agregue  detergente en el fondo del tambor y suavizante de telas en el dosificador (en algunos modelos) antes de cargar la ropa.

Agregue las prendas sin apretar en el tambor de la lavadora. Sobrecargar el tambor puede producir un impacto negativo en el desempeño de lavado. Ajuste el tamaño de la carga según corresponda.



Realice la selección de carga:

Precise Fill (preciso relleno) (en algunos modelos)

- Para lograr comodidad, un buen desempeño y una eficiencia óptima, seleccione **Precise Fill** (preciso relleno) (en algunos modelos). Esta selección proporciona automáticamente la cantidad correcta de agua que se ajusta al tamaño y tipo de carga colocada en la unidad. La tapa quedará bloqueada a lo largo del proceso con sensor de la carga, el cual incluye una serie de giros cortos y una parte del llenado de agua.
- Si prefiere seleccionar el nivel de agua en forma manual, seleccione desde **Small** (pequeña) hasta **Super** (súper). Mientras que **Precise Fill** (preciso relleno) (en algunos modelos) es mejor para la mayoría de las cargas y el lavado general, quizás se deban seleccionar en forma manual el tamaño de carga para elementos especiales tales como cubrelechos o almohadas voluminosos y livianos, donde se quiere garantizar la aplicación de un nivel mayor de agua. Las selecciones manuales de tamaño de carga deben realizarse para elementos húmedos colocados en la lavadora, tales como toallas o prendas mojadas.
- La lavadora no se llenará de agua cuando se elija la función de **Precise Fill** (preciso relleno), si la tapa se encuentra abierta. Cuando se cierre la tapa, la máquina podrá comenzar a llenarse de agua a fin de activar su sensor sobre el tamaño de la carga.

NOTA: Esta es una lavadora de alta eficiencia. Este sistema requiere menos agua al tiempo que brinda una acción de limpieza excepcional. Usted puede notar que el nivel de agua es menor que el de su lavadora anterior. Esto es normal.

D Perilla de Ciclos de Lavado-Selector de Ciclo

El ciclo de lavado controla el tipo de proceso de lavado. La perilla Selector de Ciclo se puede girar en cualquier dirección. Girar la perilla luego de iniciar un ciclo detendrá la lavadora y modificará el ciclo/ opciones en la nueva selección. Presione **Start** (Iniciar) para comenzar la selección del nuevo ciclo.

El siguiente cuadro le ayudará a encontrar la mejor combinación entre las prendas que serán lavadas y las mejores configuraciones de ciclos de lavado. Para un rendimiento óptimo, seleccione el ciclo más conveniente para las prendas que serán lavadas.

Las selecciones y opciones en **negrita** son configuraciones recomendados para ese ciclo.

Es posible que algunos ciclos y opciones no estén disponibles en algunos modelos.

Prendas a Lavar	Ciclo	Temperatura de Lavado	Nivel de Suciedad	Selección del Giro	Opciones Disponibles	Detalles del Ciclo
Ciclo para el uso normal, regular o típica para el lavado hasta una carga completa de ropa de algodón de suciedad normal.	Colores	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Ciclo para el uso normal, regular o típica para el lavado hasta una carga completa de ropa de algodón de suciedad normal. Elija la selección de nivel de suciedad Heavy (Sucio) o Extra Heavy (Muy Sucio) o la selección de temperatura Hot Water (Agua Caliente), según sea apropiado para su carga de ropa en un nivel de lavado más alto. Incorpora llenados con pasos múltiples y períodos de lavado para brindar un cuidado óptimo de las telas.
Cargas de artículos oscuros, ropa de blanca y mezclada.	Colores oscuros	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Las temperaturas de lavado más bajas, un período de lavado más corto y un enjuague con llenado intenso (en algunos modelos) minimizan el desgaste y las manchas sobre las telas de algodón oscuras. Incorpora llenados con pasos múltiples y períodos de lavado para brindar un cuidado óptimo de las telas.
Ropa de uso diario, de oficina apenas sucia.	Ropa de uso diario	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Ciclo de lavado ajustado para el cuidado de prendas casuales y de oficina. Incorpora llenados con pasos múltiples y períodos de lavado para brindar un cuidado óptimo de las telas.
Lencería y telas que requieren cuidado especial con suciedad entre leve.	Prendas delicadas	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Utiliza un perfil de agitación extra suave de "tres pulsos" para brindar cuidado especial a las telas delicadas. Se recomienda colocar las prendas pequeñas o ultra delicadas en bolsas de malla antes del lavado.
Cargas de telas oscuros y mezclada.	Lavado Frío	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	El ciclo combina períodos de ampliada agitación de lavados múltiples con períodos de remojo, a fin de brindar un rendimiento mejorado de la limpieza y una mayor eficacia con temperaturas más bajas de agua.
Prendas deportivas con nivel de suciedad entre medio y leve de tejidos técnicos y sintéticos.	Ropa Informal	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Ciclo diseñado para el cuidado de la tela de ropa informal, deportiva y de uso técnico con un nivel de suciedad entre medio y leve. Incorpora un período de lavado con pasos múltiples con un remojo para tratar efectivamente la suciedad y los olores del cuerpo. Use el ciclo Heavy Duty (Carga Pesada) para ropa deportiva muy sucia fabricada con tela resistente).

Instrucciones de uso.

D Perilla de Ciclos de Lavado-Selector de Ciclo - Continuado

Prendas a Lavar	Ciclo	Temperatura de Lavado	Nivel de Suciedad	Selección del Giro	Opciones Disponibles	Detalles del Ciclo
Para pequeñas cantidades de prendas con poca suciedad que se necesitan de forma rápida.	Lavado Rápido	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Utiliza un período de lavado acelerado, y un enjuague con spray continuo para ahorrar tiempo, a fin de lavar cargas pequeñas que estén apenas sucias en el menor tiempo posible.
Carga de prendas mojadas. Para aquellas prendas que sólo necesitan ser enjuagadas, use este ciclo con la opción Deep Rinse (Enjuague Profundo).	Drenaje y Giro			Máx./Extra Normal	Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Utiliza un giro de alta velocidad para extraer el agua de las prendas mojadas. Para aquellas prendas que necesitan ser enjuagadas, seleccione la opción Deep Rinse (Enjuague Profundo) al usar este ciclo.
Vaqueros con suciedad entre media y leve. Si se trata de vaqueros usados para trabajar con mucha suciedad, use el ciclo Heavy Duty Cycle (Ciclo de Carga Pesada).	Vaqueros	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Combina niveles de agua superiores, un perfil de agitación diseñado especialmente, y un lavado con pasos múltiples y períodos de remojo para el cuidado de vaqueros con suciedad entre media y leve. Use el ciclo Heavy Duty (Carga Pesada) para vaqueros de trabajo con mucha suciedad.
Telas resistentes con suciedad entre pesada y media.	Carga Pesada	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Incorpora de lavado de varios pasos y tomar períodos combinados con períodos prolongados de lavado para limpiar con eficacia en gran medida al medio sucio telas resistentes.
Abrigos grandes, acolchados, cobertores de colchones, bolsas de dormir y prendas voluminosas similares	Prendas Voluminosas	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Brinda un nivel de agua para lavado con Llenado Intenso/ llenado máximo, con un perfil de agitación especialmente diseñado para lavar prendas voluminosas. También incorpora un enjuague con Llenado Intenso para enjuagar de forma efectiva prendas voluminosas.
Toallas Sábanas	Toallas/ Sábanas	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Ciclo diseñado para lavar toallas o sábanas, usando un nivel de agua más alto y un período de remojo para lavar de forma efectiva estas prendas. Se recomienda que las toallas y sábanas sean lavadas de forma separada para un mejor cuidado y rendimiento del lavado.
Los blancos y ropa de hogares.	Blancos	Caliente Tibio Colores Fresca Fría Fría del Grifo	Ext. Sucia Sucia Normal Apenas Sucia Ext. Apenas Sucia	Máx./Extra Normal	Guía de Pretratamiento de Manchas Llenado Intenso Remojo Automático Enjuague Intenso Enjuague Segundo	Ciclo adaptado para limpiar y dar brillo a sus blancos.

E **Settings (Configuraciones)**

Seleccione las configuraciones para agitación (**Soil**) (*Suciedad*) y temperatura del agua (**Temp**).

NOTA: Tiempos de giro más prolongados típicamente reducen el tiempo de la secadora/uso de energía (es decir: reduce el uso de la energía total al usar tanto una lavadora como una secadora).

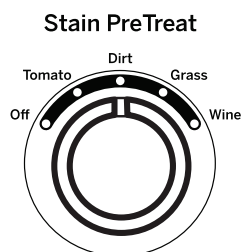
F **Opciones de ciclo**

Stain PreTreat (Pretratamiento de manchas) (en algunos modelos)

La característica **Stain PreTreat** (*pretratamiento de manchas*) le permite señalar las manchas que se encuentran en las prendas de la carga. Esta función incorpora un método de tratamiento pendiente de patentamiento. Un llenado de agua inicial es realizado a una temperatura ajustada al tipo de manchas seleccionado y a una cantidad que permite un paso de limpieza concentrado. Un período de fregado de manchas, seguido por un remojo activo, es conducido para tratar de forma efectiva la mancha. Luego se agrega agua a la temperatura seleccionada y la fase de lavado es conducida para el ciclo seleccionado.

Cómo usar Stain PreTreat (pretratamiento de manchas):

1. Seleccione el ciclo de lavado deseado.
2. Seleccione la mancha que será tratada bajo las opciones de **Stain PreTreat** (*pretratamiento de manchas*).



Guía de Pretratamiento de Manchas

Categoría	Temperaturas Recomendadas Tratamiento/ Lavado	Mancha	Para obtener mejores resultados, antes de colocar la ropa en la lavadora:
Tomate	Fresca/Tibio	Salsa Salsa de tomate Salsa	Precalentar con detergente líquido o con un producto para eliminar manchas. Enjuagar con agua fresca.
Suciedad	Fresca/Tibio	Suciedad Barro Lodo	Espere a que la suciedad se seque; elimine la suciedad suelta con un cepillo. Enjuague con agua fría.
Césped	Fría/Tibio	Césped Lápiz Labial Chocolate Salsa Espesa Mayonesa Salsa de BBQ	Precalentar con detergente líquido o con un producto para eliminar manchas. Cepillar suavemente; enjuagar con agua fría.
Vino	Fresca/Tibio	Vino Fría/ Tibia Vino Gaseosa Kool-aid Té Café Jugo Cerveza	Precaliente con la mezcla del producto de Oxi y agua fría. Agregue el producto de Oxi junto con el detergente en el agua.

- Las temperaturas recomendadas son óptimas para la eliminación de manchas; ajuste la selección de temperatura para ajustar la carga que se está lavando.
- Asegúrese de que la mancha sea completamente eliminada luego del ciclo de lavado y antes de colocar la ropa en la secadora; es posible que las manchas muy difíciles requieran un segundo tratamiento.

Instrucciones de uso.

F Opciones de ciclo

Deep Fill (Relleno profunda)

Seleccione la función **Deep Fill (Llenado Intenso)** para cargas donde es necesario el uso de agua adicional.

Presione el botón **Deep Fill (Llenado Intenso)** una vez antes de iniciar el ciclo para agregar una cantidad adicional de agua a la carga del lavado. Mantener presionado el botón **Deep Fill (Llenado Intenso)** durante 3 segundos brindará el nivel más intenso de llenado posible; esto incrementará el tiempo del ciclo debido al tiempo adicional que lleva llenar la lavadora.

A fin de cancelar la opción, si así lo desea, presione el botón **Deep Fill (Llenado Intenso)** nuevamente.

NOTA: El botón **Deep Fill (Llenado Intenso)** también puede ser presionado una vez que la lavadora haya completado el llenado y se encuentre en la fase de lavado, si se desea agregar más agua. Para detener el llenado adicional, presione el botón **Deep Fill (Llenado Intenso)** nuevamente y el agua se detendrá.

Auto Soak (Auto remojo)

Esta opción comienza con una breve agitación, realiza el remojo durante un período de tiempo específico, y luego realiza el resto del ciclo de forma automática.

2nd Rinse (Enjuague segundo)

Al usar detergente o blanqueador adicional para limpiar ropa muy sucia, use la opción **2nd Rinse** (Enjuague segundo) para eliminar mejor los residuos adicionales.

Extra Spin (Giro Adicional)

Seleccione esta opción para brindar tiempo de giro adicional, incrementando la eficiencia energética a través de la reducción de los tiempos de secado.

2nd Rinse + Extra Spin (2do Enjuague + Giro Adicional)

Brinda tanto un segundo enjuague como un giro adicional.

Deep Rinse (Enjuague profundo)

Configure esta opción para brindar un enjuague profundo o cuando use un suavizante para telas. Esto podrá modificar otras configuraciones (es decir: **Spin (Girar)** se podrá activar en una configuración más alta) a fin de maximizar el rendimiento.

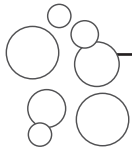
Indicador de Ayuda al Consumidor

Su lavadora está equipada con la función Consumer Help Indicator (Indicador de Ayuda al Consumidor, CHI). CHI es nuestra forma de comunicar una solución simple para algunas acciones que usted puede realizar sin la necesidad de llamar al servicio técnico. El siguiente cuadro describe las luces útiles que es posible que observe en la pantalla.

Spin (La luz intermitente de giro)	Si una condición de desequilibrio es detectado por la lavadora, el indicador de Giro (Spin) parpadeará durante la parte restante del ciclo y permanecerá iluminado durante un corto tiempo después del fin del ciclo. Cuando este ocurre, la lavadora está tomando medidas para corregir la condición de desequilibrio y completar el ciclo normalmente. En algunos casos, es posible que la lavadora no pueda ser capaz de equilibrar la carga y girar a plena velocidad. Si se observa que la carga es más húmedo de lo normal al fin del ciclo, redistribuye la carga de manera uniforme en el tambor de lavado y ejecute un ciclo de Drain & Spin (Drenaje y Giro) .
Fill (Luz de Llenado) (El agua no entra a la lavadora)	Controle el suministro de agua del hogar. ¿Olvidó abrir una o ambas válvulas luego de la instalación o al volver de sus vacaciones? Tan pronto como la luz comienza a parpadear, la lavadora iniciará un período de bloqueo de 4 minutos. Los controles de la lavadora no responden/ cambian durante este tiempo. Luego de 4 minutos, puede comenzar el ciclo nuevamente. Si intenta eludir el período de bloqueo desenchufando la lavadora, el temporizador de 4 minutos se iniciará nuevamente.
Lid Locked (La luz de Tapa Bloqueada)	La luz de Lid Locked (Tapa Bloqueada) parpadeará si 3 ciclos de lavado han iniciado sin abrir la tapa. La lavadora no se iniciará otro ciclo hasta que se abra la tapa. Trate de abrir, a continuación, cierre la tapa y inicie un nuevo ciclo. Si el problema persiste, llame al 800.561.3344 para el servicio.

Cómo cargar y usar la lavadora.

Siempre siga las instrucciones del fabricante de la ropa cuando lave.




Uso correcto del detergente

El uso de demasiado poco o cantidades excesivas de detergente es causa común de problemas con la colada.

Use menos detergente si tiene agua blanda, una carga más liviana o ropa poco sucia.

Para tratar manchas, aplique pretratamiento a las prendas según se recomienda en la etiqueta del producto. La aplicación debe realizarse en el tambor para evitar una pulverización excesiva que podría provocar que los colores de la tapa o de los gráficos pierdan su intensidad.

Coloque los receptáculos de detergente en la parte inferior de la canasta de lavado antes de agregar la ropa.

GE recomienda el uso de detergentes de Alta Eficiencia tales como  su lavadora de energía eficiente. Los detergentes HE están formulados para funcionar en sistemas de lavado y enjuague con poca agua. Los detergentes HE reducen los problemas de espuma excesiva comúnmente asociados con los detergentes comunes.

Cuando utilice detergentes de alta eficiencia o concentrados, consulte la etiqueta del producto para determinar la cantidad requerida para un desempeño óptimo. Una cantidad excesiva de detergente puede tener un impacto negativo en el desempeño de lavado.



Separación de cargas

Separe por color (blancos, claros, colores), nivel de suciedad, tipo de tela (algodones rústicos, limpieza fácil, delicados) y si la tela produce pelusa (tela de toalla, felpilla) o junta pelusa (terciopelo, pana). Lave los productores de pelusas tales como toallas de algodón y medias aparte de los recolectores de pelusas, incluyendo prendas sintéticas y pantalones de vestir.

ADVERTENCIA - Riesgo de incendio

Nunca coloque prendas en la lavadora que estén humedecidas con gasolina u otros fluidos inflamables.

Ninguna lavadora puede eliminar el aceite por completo.

No seque nada que alguna vez haya tenido algún tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

Si no se cumple con esto, se podrá producir la muerte, una explosión o un incendio.

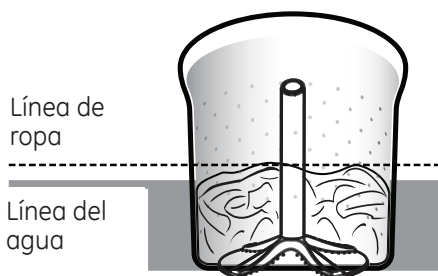


Carga de la lavadora

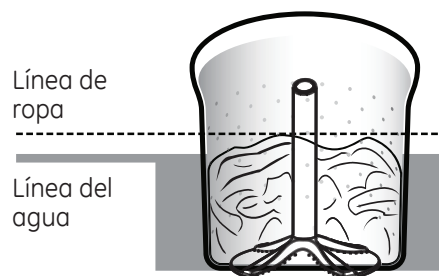
Agregue las prendas secas sin apretar en el tambor de la lavadora. Para mejores resultados, cargue las prendas en forma uniforme y sin apretarlas alrededor de la parte exterior del tambor, llenando hacia la parte del centro en cargas grandes. Para agregar prendas una vez que se inició un ciclo en la lavadora, presione **Start/Pause** (Iniciar/pausa) si la tapa está bloqueada; espere hasta que el indicador de **Lid Locked** (Bloqueo de la Tapa) que aparece en la pantalla ya no esté iluminado, antes de intentar abrir la tapa. Levante la tapa y sumerja prendas adicionales alrededor de la parte externa de la canasta. Cierre la tapa y presione **Start** (Iniciar) para reanudar el lavado. Ajuste la selección del tamaño de la carga y/o use la opción Deep Fill (Llenado Intenso), si es necesario.

- No coloque prendas grandes tales como sábanas, colchas y toallas sobre el Infusor (en algunos modelos). Cárguelas alrededor de la parte exterior del tambor.
- No coloque almohadones de jardín o sofá en la lavadora, ya que son demasiado grandes para poder moverlos. Retire las tapas externas y SÓLO lave las mismas.

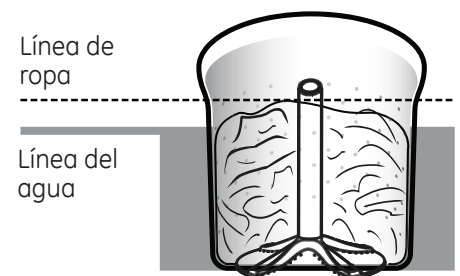
Carga Pequeña Promedio



Carga Mediana Promedio



Carga Grande Promedio



Funciones de la lavadora.

Sensor de Carga Automático (en algunos modelos)

Esto determina el perfil de agitación correcto, la duración de la agitación y la cantidad de agua adecuada al tamaño y tipo de carga colocado en la lavadora. La lavadora no iniciará el ciclo de lavado ni se llenará de agua si la tapa se encuentra abierta. Cuando se cierra la tapa la máquina puede comenzar a llenarse de agua para poder detectar el tamaño de la carga.

NOTA: La función Automatic Load Sensing (Sensor de Carga Automática) inicia un giro al comenzar el ciclo y tardará hasta 3 minutos en completar la misma (significativamente más corto para cargas más pequeñas); éste es el funcionamiento normal.

NOTA: Esta es una lavadora de alta eficiencia con una acción de lavado agitador. Este sistema requiere menos agua al tiempo que brinda una acción de limpieza excepcional. Usted puede notar que el nivel de agua es menor que el de su lavadora anterior. Esto es normal para una lavadora equipada con un agitador.

Liquid Fabric Softener Dispenser (en algunos modelos)

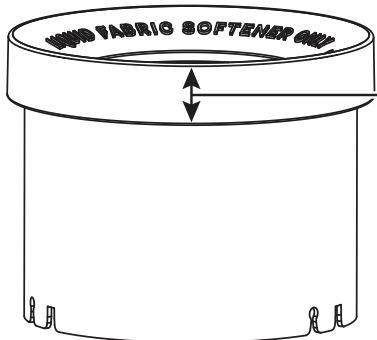
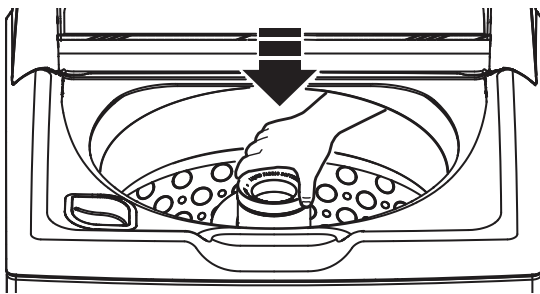
La **tapa del agitador** entra en la parte superior del agitador. Si se sale accidentalmente, simplemente vuelva a colocarla en su lugar.

El **dosificador de suavizante** libera automáticamente el suavizante líquido en el momento adecuado del ciclo.

No detenga la lavadora durante el primer centrifugado. Esto hará que el dosificador se vacíe antes de tiempo.

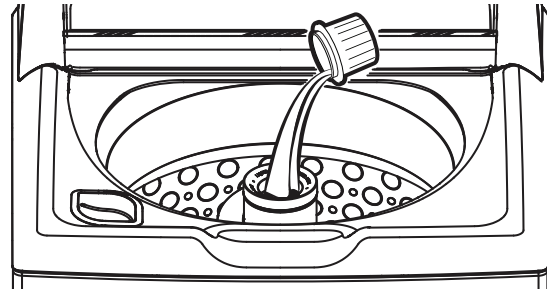
Para usarlo, siga estos pasos:

- 1 Asegúrese de que el dosificador esté bien adherido al agitador.



SÓLO esta parte del dispensador queda visible una vez instalado en el agitador

- 2 Use suavizante líquido exclusivamente. Viértalo en el dosificador, utilizando la cantidad recomendada en el envase.



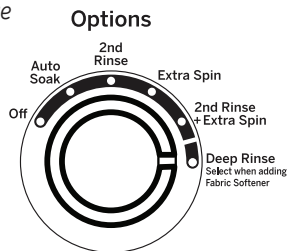
No vierta el suavizante directamente sobre las prendas; ya que podría mancharlas.

- 3 Agregue agua al dosificador hasta que llegue a la línea de llenado máximo.

No vierta nada en el agitador si se retira la tapa del agitador o el dosificador.



- 4 Seleccione la opción **Deep Rinse (Enjuague Intenso)**.

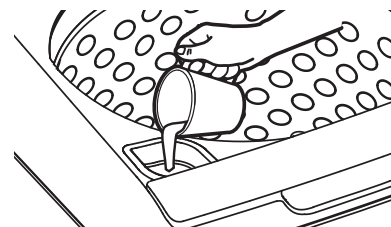


Nota: Es posible que el suavizante para tela no dispense de forma apropiada si la opción **Deep Rinse (Enjuague Intenso)** no es seleccionada.

Blanqueador Líquido

El blanqueador líquido de cloro debe ser agregado a través del dispensador del blanqueador en la **esquina frontal izquierda**. Siga las recomendaciones del fabricante del blanqueador para utilizar la cantidad correcta de blanqueador líquido de cloro en base al tamaño de la carga, evitando aplicar o salpicar el mismo directamente sobre la ropa.

NOTA: No use blanqueador líquido de cloro ni pretratamientos de lavado tales como el producto Oxi en la misma carga a lavar.



Pretratamiento

Coloque los pretratamientos de lavado, tales como el producto Oxi, directamente sobre el fondo de la canasta de lavado antes de agregar la ropa.

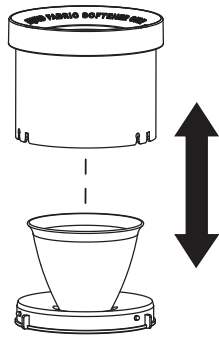
NOTA: No use blanqueador líquido de cloro ni pretratamientos de lavado tales como el producto Oxi en la misma carga a lavar

La parte exterior de la lavadora

Limpie inmediatamente cualquier clase de derrame con un paño húmedo.

La parte interior de la lavadora

Deje la tapa abierta después de lavar para que se evapore la humedad. Si desea limpiar el cesto, use un paño suave y limpio empapado en detergente líquido; luego enjuáguelo. (No use limpiadores duros.)



Separe para la limpieza

Limpieza del dosificador de suavizante (en algunos modelos)

- 1 Retire el dosificador de la parte superior del agitador.
- 2 Separe la taza dosificadora de la cubierta tomando la parte superior y empujando con sus dedos hacia abajo, en el interior de la taza. La taza dosificadora se liberará de la cubierta.
- 3 Para limpiar el dosificador, remoje la taza y la cubierta dosificadora en la siguiente solución:
 - 1 galón (3,8 litros) de agua caliente
 - 1/4 taza (60 ml) de detergente líquido reforzado
 - 1 taza (240 ml) de blanqueador
- 4 Si es necesario, reduzca la acumulación con un paño suave y limpio después del remojo. No utilice un cepillo duro; podría dañar la superficie del dosificador.
- 5 Enjuague y vuelva a montar el dosificador. Vuelva a colocarlo sobre el agitador.

Mangueras de suministro de aguas

Las mangueras que conectan la lavadora al grifo deben cambiarse cada 5 años.

Desplazamiento y almacenamiento

Solicite al técnico que elimine toda el agua de la bomba de drenaje y de las mangueras. No almacene la lavadora donde se vea expuesta a las inclemencias del tiempo.

Vacaciones prolongadas

Asegúrese de que el suministro de agua esté cortado desde todos los grifos. Drene toda el agua de las mangueras y el área de la bomba de filtro de agua si la temperatura puede llegar a bajo cero.

Instrucciones de instalación

Lavadora

Si tiene alguna pregunta, llame a 800.GE.CARES (800.432.2737) o visite nuestro sitio Web en: GEAppliances.com

! Éste es el símbolo de alerta de seguridad. El mismo alerta sobre potenciales riesgos que le pueden producir la muerte o lesiones tanto a usted como a otras personas. Todos los mensajes de seguridad estarán a continuación del símbolo de alerta de seguridad y con la palabra "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". Estas palabras se definen como:

! PELIGRO

Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **producirá** la muerte o lesiones graves.

! ADVERTENCIA

Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.

! PRECAUCIÓN

Indica una situación de riesgo que, si no se evita, **podría** resultar en lesiones menores o moderadas.

ANTES DE COMENZAR

Lea detenidamente todas las instrucciones.

- **IMPORTANTE** – Guarde estas instrucciones para uso del inspector local.
- **IMPORTANTE** – Cumpla todos los códigos y ordenanzas regulatorias.
- **Nota al instalador** – Asegúrese de dejar estas instrucciones al usuario.
- **Nota al usuario** – guarde estas instrucciones para consultas futuras.
- **Nivel de habilidad** – la instalación de este electrodoméstico requiere habilidades mecánicas y eléctricas básicas.
- **Duración** – de 1 a 3 horas
- La instalación adecuada es responsabilidad del instalador.
- La garantía no cubre fallas producidas por la instalación inadecuada del producto.

PIEZAS INCLUIDAS

Abrazadera de cable



Clip de tubo de drenaje



HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA LA INSTALACIÓN DE LA LAVADORA

Pinza de Corte



Nivel



PIEZAS NECESARIAS (Se adquiere por separado)



Suministro de agua (2)

Arandelas de Caucho (2) y Pantallas de Filtro (2)

Extensión de la Manguera de Desagüe (Para alturas de descarga de entre 60" y 96")

GE Piezas y accesorios

Solicítelos on-line hoy mismo a GEApplianceparts.com, las 24 horas del día o por teléfono al 800.626.2002 en horario normal de trabajo.

Número de Pieza Accesorio

PM14X10002 Mangueras de goma de suministro de agua de 4 pies

O
PM14X10005 Mangueras trenzada de suministro de agua de 4 pies

WH1X2267 Arandelas de Caucho y Pantallas

WH49X301 Extensión de la Manguera de Desagüe (Para alturas de descarga de entre 60" y 96")

NOTA: Se recomienda enfáticamente el uso de mangueras nuevas de suministro de agua. Las mangueras se desgastan con el tiempo y deben reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallas en las mangueras y daños provocados por el agua.

Instrucciones de instalación

UBICACIÓN DE LA LAVADORA

No instale la lavadora:

1. En un área expuesta a goteras o a las condiciones del exterior. La temperatura ambiente no debe ser nunca inferior a 60°F (15,6°C) para que la lavadora funcione correctamente.
2. En una zona en la que pueda entrar en contacto con cortinas u otras telas.
3. Sobre una alfombra. El suelo **DEBE** ser una superficie dura con una inclinación máxima de 1/2" por pie (1,27 cm por cada 30 cm). Para asegurarse de que la lavadora no vibre ni se mueva, es posible que tenga que reforzar el suelo.

NOTA: Si el suelo se encuentra en mal estado, utilice una plancha con 3/4" de contrachapado bien fija al revestimiento existente en el suelo.

IMPORTANTE: Distancias mínimas de separación para la instalación - Nicho o Armario

- Si la lavadora ha sido aprobada para ser instalada en un nicho o armario, debe haber una etiqueta en la parte posterior de la máquina que describa los requisitos.
- Distancia mínima entre la lavadora y las paredes adyacentes o cualquier otra superficie: 0 cm (0 pulg.) a los lados, 5 cm (2 pulg.) al frente. Espacio vertical desde el piso a los estantes superiores, gabinetes, cielo rasos, etc. = 60".
- Las puertas de los armarios deben tener persianas o ventilación y las puertas de los armarios deben tener persianas o ventilación y requieren 60 pulgadas cuadradas de abertura cerca de la parte superior de la puerta y 60 pulgadas cuadradas cerca de la parte inferior de la puerta. Si la secadora está ubicada en el mismo armario, entonces estas áreas deberán ser duplicadas.

NOTA: Los espacios mencionados en las etiquetas son los mínimos. Se debe dar una gran importancia al suministro de un espacio adecuado para la instalación y el mantenimiento de los aparatos.

REQUISITOS DE SUMINISTRO DE AGUA

PRESIÓN DE AGUA - Debe ser de 1,4 kgf/cm² (20 psi) como mínimo y de 8,4 kgf/cm² (120 psi) como máximo.

TEMPERATURA DE AGUA - Se debe regular el calentador de agua de la vivienda para que proporcione agua a una temperatura de 50 °C a 65 °C (120 °F a 150 °F) A LA LAVADORA, al seleccionar el ciclo de lavado en caliente.

VÁLVULAS DE CIERRE - Se deben suministrar dos válvulas de cierre (llaves), una para el agua caliente y otra para la fría.

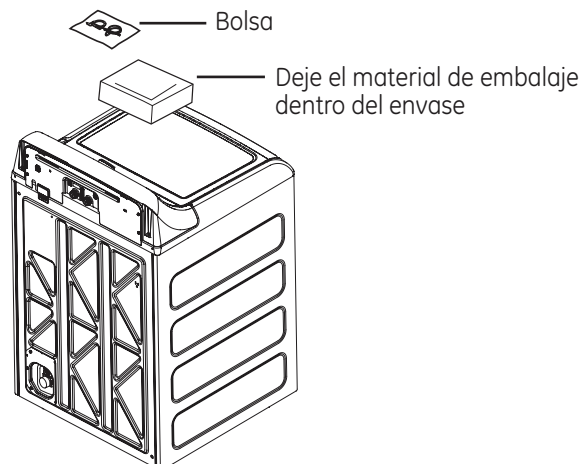
DRENAJE - Se puede drenar el agua hacia un tubo vertical. La altura de descarga **NO DEBE SER MENOR DE 76 cm (30 pulg.)**, ni debe encontrarse a más de 2,4 m (8 pies) de la base de la lavadora. El diámetro interno del tubo vertical debe ser de 3,8 cm (1-1/2 pulg.) como mínimo y debe encontrarse abierto a la atmósfera.

1 DESEMBALAJE DE LA LAVADORA

Cuando la lavadora se encuentre en su hogar, deseche el material de empaque sobrante de la lavadora.

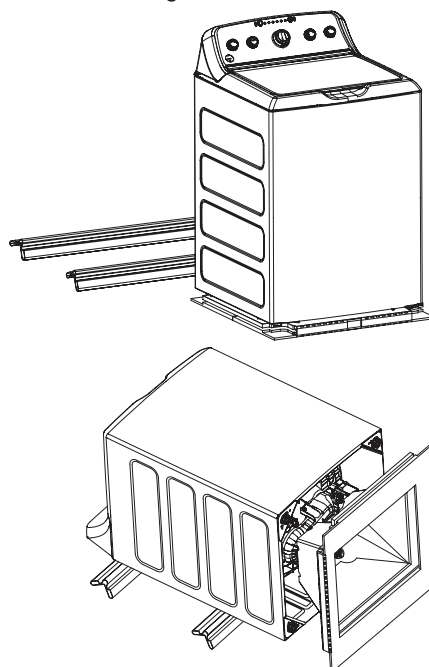
Retire la bolsa (con la abrazadera, el enlace para cable y el sujetador para la manguera de drenaje), la manguera de drenaje Manguera de drenaje y guía de referencia propietario del envase.

NOTA: Deje el material de embalaje de gomaespuma F dentro del envase para sostener el mismo en su lugar durante el resto de la instalación.



2 RETIRE LA BASE

Retire la base de la unidad colocando el pie al costado de la base e inclinando la unidad nuevamente hacia la posición del ángulo. Retire la base y vuelva a enderezar la lavadora.



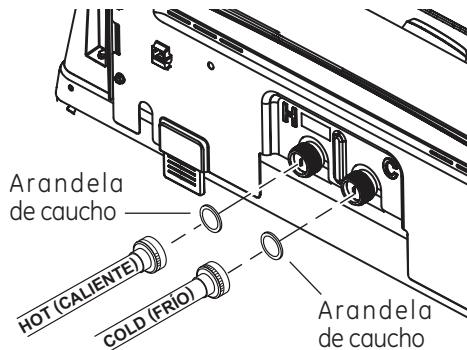
Instrucciones de instalación

3 CONECTE LAS MANGUERAS DE AGUA A LA LAVADORA

Antes de instalar las mangueras de agua, saque el cordón eléctrico de su lugar de almacenamiento. Si no esta presente, instale la arandela de caucho en un extremo de la manguera de agua caliente. Enrosque la manguera de agua caliente en la pieza para conexión con etiqueta **H** en la parte posterior superior de la lavadora. Apriétela con la mano y luego gírela un octavo de vuelta más con una pinza. Ajuste manualmente y use una pinza para ajustar las mangueras entre 1/8 y 1/4 de giro luego del ajuste manual.

Si no esta presente, instale la arandela de caucho en un extremo de la manguera de agua fría (**C**). Enrosque la manguera de agua fría en la pieza para conexión con etiqueta **C** en la parte posterior superior de la lavadora. Ajuste manualmente y use una pinza para ajustar las mangueras entre 1/8 y 1/4 de giro luego del ajuste manual.

Coloque la lavadora lo más cerca posible a su lugar definitivo dejando espacio para que se pueda drenar el agua y se puedan efectuar las conexiones eléctricas.



4 CONECTE LAS MANGUERAS DE AGUA A LAS VÁLVULAS DE SALIDA

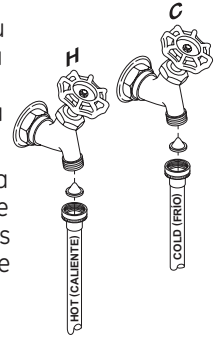
Averigüe cuál es la tubería de agua CALIENTE antes de conectar las mangueras de agua a las llaves. Generalmente, la llave de agua CALIENTE se encuentra a la izquierda.

(Si los filtros/arandelas de caucho no están presentes) Con la parte convexa del filtro hacia usted, coloque el filtro y la arandela de caucho en cada uno de los extremos libres de las mangueras de agua.

Conecte la manguera de agua caliente a una válvula de salida de agua caliente en su hogar. Ajuste manualmente y use una pinza para ajustar las mangueras entre 1/4 y 1/2 giro luego del ajuste manual. Abra la válvula de agua caliente.

Conecte la manguera de agua fría S a una válvula de salida de agua fría en su hogar. Ajuste manualmente y use una pinza para ajustar las mangueras entre 1/4 y 1/2 giro luego del ajuste manual. Abra la válvula de agua fría.

Controle la presencia de pérdidas y goteos en las uniones de las mangueras. Ajuste según sea necesario.



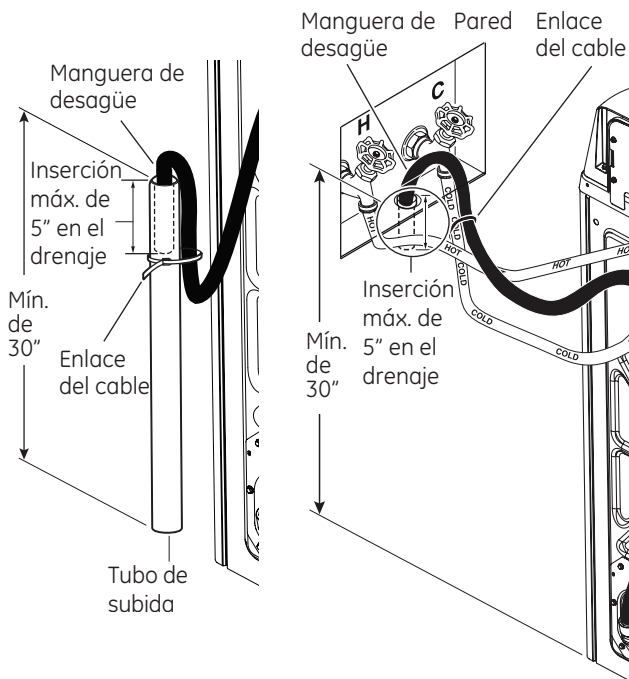
Instrucciones de instalación

5 CONECTE AL DRENAJE

El drenaje o el tubo de descarga debe ser capaz de aceptar una descarga de 16 galones por minuto. La altura del drenaje debe ser de 30" (76cm) mínimo y de 96" (2.4m) máxima.

El diámetro del tubo de descarga debe ser de 1-1/2" mínimo. Debe haber un espacio de aire alrededor de la manguera de drenado. Un ajuste sin holgura puede generar un sifonaje. Para una instalación menor a 30" (76cm) de altura, la manguera debe ser instalada con una desviación que evite el sifón. El kit de prevención de sifonaje debe obtenerse e instalarse de acuerdo con las instrucciones.

Si las válvula de agua y el drenaje están insertas en la pared, la manguera deberá sujetarse a una de las mangueras de agua con el cintillo que ha sido incluido.



NOTA: Colocar la manguera de drenaje muy debajo de la tubería de drenaje puede provocar un efecto de sifón. No debe haber más de 5 pulgadas de manguera en la tubería de drenaje. Debe haber un espacio de aire alrededor de la manguera de drenaje. Si la manguera está muy ajustada, también puede provocarse un efecto de sifón.

Instrucciones de instalación

REQUISITOS ELÉCTRICOS

ADVERTENCIA - Riesgo de incendio

Enchufe a un tomacorriente de 3 clavijas con conexión a tierra.

NO retire la terminal de tierra.

NO UTILICE un cable de extensión.

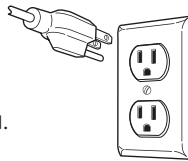
NO UTILICE un enchufe adaptador con este artefacto.

Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir la muerte, incendio o descargas eléctricas.

CIRCUITO – individual, correctamente polarizado y conectado a un disyuntor de 15 o 20 amperes o a un fusible con retardo.

SUMINISTRO DE CORRIENTE – 2 cables y conexión a tierra, 120 voltios, fase simple, 60 Hz., corriente alterna.

Receptáculo Externo – receptáculo de 3 clavijas correctamente conectado a tierra, ubicado de modo que el cable de corriente esté accesible cuando la lavadora esté en una posición instalada. Si hay un receptáculo de 2 clavijas, es responsabilidad del propietario solicitar a un electricista matriculado que reemplace el mismo por un receptáculo de 3 clavijas con conexión a tierra, que esté correctamente conectado a tierra.



La lavadora deberá estar correctamente conectada a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales, o en ausencia de códigos locales, de acuerdo con el CÓDIGO NACIONAL DE ELECTRICIDAD (NATIONAL ELECTRICAL CODE), ANSI/NFPA NO. 70, edición más reciente. En caso de no estar seguro de que la lavadora esté correctamente conectada a tierra, consulte a un electricista matriculado.

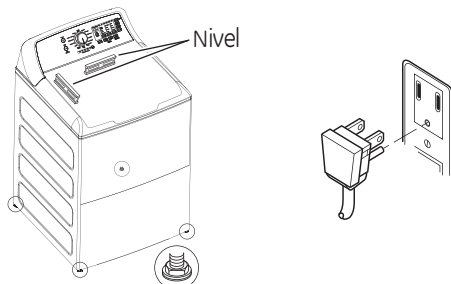
7 CONECTE LA CORRIENTE E INSTALE

Asegúrese de que la perilla de control (en algunos modelos) de la lavadora se encuentra presionado, en la posición de apagado (OFF).

Enchufe el cordón eléctrico en un tomacorriente de 115 voltios y de 15 ó 20 amperios. Desplace la lavadora hacia su posición final. Coloque el nivel en el extremo superior lateral de la lavadora. Ajuste las cuatro patas niveladoras hasta que la lavadora esté nivelada de izquierda a derecha y del frente a la parte trasera. Quite el nivel.

Abra la tapa del tambor. Quite tina material evio (consulte el paso 1).

Quite la lámina protectora de plástico del frente del tablero de control.



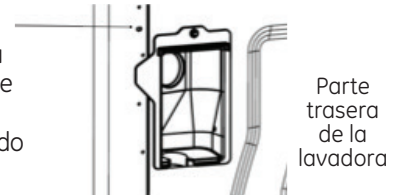
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este electrodoméstico deberá estar conectado a tierra. En caso de avería o mal funcionamiento, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descargas eléctricas al brindar un camino con una resistencia menor para la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un cable con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe deberá estar conectado a un tomacorriente instalado en forma adecuada y con conexión a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA Una conexión inapropiada del conductor de conexión a tierra del equipo puede provocar riesgos de descargas eléctricas. Consulte a un electricista calificado o personal o representantes del servicio técnico si tiene dudas de que el electrodoméstico se encuentre conectado a tierra apropiadamente. **NO** modifique el enchufe en el cable de suministro de corriente. Si no coincide con la toma de corriente, contrate a un electricista calificado para que instale una toma de corriente en forma adecuada.

Si los códigos locales lo requieren, se podrá agregar un cable a tierra externo de cobre de calibre 18 o más grande (no provisto). Adhiera el gabinete de la lavadora con un tornillo de chapa metálica N°10-16 x 1/2" (disponible en cualquier tienda de repuestos) a la parte trasera de la lavadora, siguiendo la ilustración.

Conecte el cable a tierra y el tornillo de conexión a tierra (adquirido localmente)



Parte trasera de la lavadora

Instalación en Casas Rodantes:

La instalación se deberá realizar conforme con la Ley de Estándar para Casas Rodantes (Standard for Mobile Homes), ANSI A119.1 y de Estándares Nacionales de Construcción y Seguridad de Casas Rodantes (National Mobile Home Construction and Safety Standards Act) de 1974 (PL93-383).

FINAL CHECKLIST

Antes de poner en funcionamiento la lavadora, asegúrese de comprobar lo siguiente:



- La alimentación está conectada.
- La lavadora está enchufada.
- Las llaves de paso están abiertas.
- La lavadora está nivelada y que cada una de las cuatro patas niveladoras estén en contacto con el piso.
- La gomaespuma del embalaje y cartón debe ser retirada.
- La tubería de desagüe se ha asegurado correctamente.
- No existe ninguna fuga en la llave de paso, la tubería de desagüe ni la lavadora.

Ponga en funcionamiento la lavadora en un ciclo completo.

- Compruebe que no haya fugas de agua y que funcione correctamente.
- Coloque las instrucciones en un lugar próximo a la lavadora para futuras consultas.

Antes de llamar para solicitar servicio...Consejos para la solución de problemas.

¡Ahorre tiempo y dinero! Consulte primero las tablas de las páginas siguientes o visite GEAppliances.com y quizás no necesite llamar al servicio.

AGUA	Causas posibles	Qué hacer
Quedó una cantidad pequeña de agua en el dispensador (en algunos modelos) al final del ciclo	Funcionamiento normal del dispensador	Es normal que una cantidad pequeña de agua permanezca en el dispensador luego del ciclo.
Espray corto y retraso luego de presionar el botón Start (Iniciar)	La tapa fue abierta y cerrada entre la selección del ciclo y el inicio	Esto es normal. Lea la sección <i>SECUENCIA DE INICIO</i> en las <i>Instrucciones de seguridad</i> .
El nivel de agua parece bajo	Esto es normal	El agua puede no cubrir el nivel superior de las prendas. Esto es normal para esta lavadora de alta eficiencia.
Flujo bajo de agua	Los filtros de malla de la válvula de agua están tapados	Cierre la llave del agua y quite las mangueras de conexión de agua de la parte superior trasera de la lavadora y de los grifos de agua. Limpie ambos filtros de las mangueras (si están equipadas con estos) y los filtros de la máquina usando un cepillo o un cepillo de dientes. Vuelva a conectar las mangueras y abra el agua de nuevo. Asegúrese de que no haya pérdidas en las conexiones.
El agua genera un efecto de sifón hacia afuera de la lavadora	El tubo de alimentación del drenaje está demasiado bajo o la manguera está demasiado lejos del tubo de subida	La manguera de drenaje debe superar las 32" en algún punto entre la parte trasera de la lavadora y el tubo de drenaje. Use un sujetador anti sifonaje. Lea las <i>Instrucciones de Instalación</i> .
Demasiada espuma	Agua blanda	Pruebe con menos detergente.
	Demasiado detergente	Mida el detergente con cuidado. Use menos jabón si tiene agua blanda, una carga más liviana o ropa poco sucia.
	Tipo de detergente	Cambie a detergente de Alta Eficiencia tales como  .
Fugas de agua	Tipo de detergente	Cambie a detergente de Alta Eficiencia tales como  .
	Demasiado detergente en la lavadora	Use menos detergente. Use menos jabón si tiene agua blanda, una carga más liviana o ropa poco sucia.
	La manguera de llenado o la de desagüe está mal conectada	Asegúrese de que las conexiones de la manguera estén firmes en los grifos y que las arandelas de goma estén instaladas. Asegúrese de que el extremo de la manguera de desagüe esté insertado como corresponde y bien seguro al desagüe.
	Desagüe de la casa está tapado	Examine la tubería de la casa. Tendrá que llamar al fontanero.
	La manguera de desagüe roza la pared	Asegúrese de que la manguera de desagüe no haga contacto con la pared. Esto puede provocar un desgaste excesivo en la manguera.
	Presión de agua constante a las mangueras de llenado en la fuente de agua	Ajuste las mangueras a los grifos. Verifique la condición de las mangueras de llenado; se deben reemplazar cada 5 años.

Antes de llamar para solicitar servicio...Consejos para la solución de problemas.

¡Ahorre tiempo y dinero! Consulte primero las tablas de las páginas siguientes o visite GEAppliances.com y quizás no necesite llamar al servicio.

AGUA	Causas posibles	Qué hacer
<i>La temperatura del agua parece incorrecta</i>	Temperaturas más frías del agua proporcionan mayor eficiencia energética	Se han formulado nuevos detergentes para colada que trabajan con temperaturas más frías del agua sin afectar el rendimiento del lavado.
	La provisión de agua está cerrada o mal conectada	Se han formulado nuevos detergentes para colada que lmangueras están conectadas a los grifos correctos. NOTA: Las válvulas de agua están marcadas con "H" y "C".
	Los filtros de malla de la válvula de agua están tapados	Cierre la llave del agua y quite las mangueras de conexión de agua de la parte superior trasera de la lavadora y de los grifos de agua. Limpie ambos filtros de las mangueras (si están equipadas con estos) y los filtros de la máquina usando un cepillo o un cepillo de dientes. Vuelva a conectar las mangueras y abra el agua de nuevo. Asegúrese de que no haya pérdidas en las conexiones.
	Agua fresca/fría cuando se selecciona caliente.	Esto es normal. La lavadora detecta la temperatura del agua (en algunos modelos) y la optimiza para mejores resultados. El agua fría se agrega en forma periódica cuando se selecciona agua caliente.
	El calentador de agua de la casa no está configurado correctamente	Asegúrese de que el calentador esté suministrando agua a 120°F–140°F (48°C–60°C).
<i>Agua bombeada antes de completarse el ciclo</i>	La puerta está levantada o el ciclo se puso en pausa por más de 24 horas	Reconfigure el ciclo.
<i>El agua no drena</i>	La manguera de desagüe está doblada o mal conectada	Enderece la manguera de desagüe y asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ella. La parte superior de la salida del desagüe debe estar a menos de 6 pies (1,8 m) por encima del piso.
<i>La lavadora se gira y pausa en el inicio de los ciclos</i>	Esto es normal	La lavadora está sintiendo la carga.
<i>La lavadora se interrumpe durante el ciclo de lavado</i>	Se seleccionó la opción Soak (Remojo)	Esto es normal. La lavadora alterna entre agitar y remojar durante estos ciclos para que sus prendas se limpien mejor con menos desgaste.
	Esto es normal	Muchos ciclos incorporan una serie de opciones de remojo dentro del período de agitación, a fin de dejar su ropa limpia con menor desgaste.

OPERACIÓN	Causas posibles	Qué hacer
<i>Polvo residual en el dispensador o atascamiento de los dispensadores (en algunos modelos)</i>	El agua usada para el lavado es demasiado fría o la presión de agua es baja en el hogar	Seleccione una temperatura de lavado más caliente, si es posible, para que el detergente se disuelva de mejor manera o use detergente líquido. Asegúrese de que las tapas de sifoneo estén libres de suciedad y completamente presionadas en sus respectivas posiciones. Retire y limpie la bandeja en caso de atascamiento.
<i>Los aditivos de lavado se dispensan demasiado rápido (Dispensadores en algunos modelos)</i>	Desborde de los dispensadores	No sobrecargue ni agregue agua al dispensador. Seleccione la opción Deep Rinse (Enjuague Profundo) al usar el suavizante para telas.
<i>La lavadora se interrumpe durante el ciclo de centrifugado</i>	Esto es normal	La lavadora puede hacer pausas durante el ciclo de centrifugado para eliminar el agua jabonosa con más eficiencia.
<i>La lavadora no funciona</i>	La lavadora no está enchufada	Asegúrese de que el cable esté bien enchufado a un tomacorriente que funcione.
	La fuente de agua está cerrada	Abra por completo los grifos de agua fría y caliente.
	La puerta está abierta—una característica de seguridad impide la agitación y centrifugado cuando la puerta está levantada	Cierre la puerta y oprima Start .
	El disyuntor/fusible está cortado/quemado	Verifique el disyuntor/fusibles. Reemplace los fusibles o reajuste el disyuntor. La lavadora debe tener un tomacorriente separado.
	Hay que reajustar la electrónica	Desenchufe la lavadora, espere 2 minutos, vuelva a enchufarla y oprima Start .
	No se oprió Start	Oprima Start .
<i>Los paquetes de detergente no se disuelven</i>	El paquete de detergente para ropa sucia se colocó en el dispensador	Los paquetes de detergente de ropa sucia no deberían ser usados en el dispensador. Sólo se deberían agregar directamente a la canasta de la lavadora, siguiendo las instrucciones del fabricante.
<i>Cambios sin explicación en el tiempo y/o la configuración</i>	Opciones de cambios (en algunos modelos)	Esto es normal. Varias opciones cambiarán otras opciones a fin de maximizar el desempeño del lavado.
<i>El tambor parece suelto libremente</i>	El tambor se mueve o gira	El tambor de la lavadora no cuenta con un freno tradicional. El tambor se mueve libremente. Esto es normal.

Antes de llamar para solicitar servicio...Consejos para la solución de problemas.

RENDIMIENTO	Causas posibles	Qué hacer
Manchas de colores	Uso incorrecto del tejido suavizante	Lea las instrucciones en el envase del suavizante y siga las recomendaciones para el uso del dosificador. Verifique que haya seleccionado la opción de Deep Rinse (<i>Enjuague Profundo</i>). Trate manchas en forma previa y vuelva a lavar usando el ciclo Speed Wash (<i>Lavado Rápido</i>) antes de secar.
	Transferencia de colores	Separe las prendas blancas o de colores claros de las de colores oscuros.
Prendas grises o amarillentas	Cantidad de detergente	Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del detergente.
	Agua pesada	Use un acondicionador de agua o instale un suavizador de agua.
	El agua no está lo suficientemente caliente	Asegúrese de que el calentador de agua esté suministrando agua a 120°F–140°F (48°C–60°C).
	La lavadora está sobrecargada	Cargue ropa de forma no excesiva de modo que no supere la fila superior de la canasta de la lavadora. Para un mejor resultado, cargue los ítems alrededor de la parte exterior de la canasta.
	Transferencia de colores	Separe las prendas por color. Si la etiqueta de la tela indica lavar separadamente, pueden estar indicados los colores inestables.
Pelusa o residuos en las prendas	Las prendas son secadas al aire o en el tendedor	Si no seca su colada con una secadora, sus prendas pueden retener más pelusa.
	Separación incorrecta	Separe los productores de pelusa de los que la captan.
	Lavado demasiado prolongado	Lave cantidades pequeñas durante un período más corto, usando la configuración Light Soil (<i>Suciedad Leve</i>).
	El detergente no se disuelve	Vuelva a lavar; la próxima vez: Pruebe un detergente líquido. Use una temperatura del agua más caliente.
	Sobrecarga	Agregue las prendas sin apretar en el tambor de la lavadora. Para un mejor resultado, cargue los ítems alrededor de la parte exterior de la canasta.
	Uso incorrecto del tejido suavizante	Lea las instrucciones en el envase del suavizante y siga las recomendaciones para el uso del dosificador. Verifique que haya seleccionado la opción de Deep Rinse (<i>Enjuague Profundo</i>).

RENDIMIENTO (cont.)	Causas posibles	Qué hacer
<i>La ropa está demasiado mojada</i>	No se seleccionó ningún giro	Seleccione una opción de giro.
	Ciclo seleccionado incorrecto	Asegúrese que el ciclo seleccionado coincida con la carga que esté lavando. Algunas telas se sentirán más húmedas cuando se enjuaguen con agua fría.
	Carga de lavado desbalanceada	Redistribuya la carga en la lavadora y active el ciclo de Drain & Spin (<i>Drenar y Girar</i>).
<i>Luz intermitente de giro o la luz giro en al final del ciclo</i>	Una condición de desequilibrio es detectado por la lavadora	Deje que el ciclo continúe y acabado. La carga es más húmedo de lo normal al fin del ciclo, redistribuye la carga de manera uniforme en el tambor de lavado y ejecute un ciclo de Drain & Spin (<i>Drenar y Girar</i>).
<i>Formación de bolitas</i>	Resultado del desgaste normal de mezclas de algodón y poliéster telas con pelusa	Si bien esto no se debe a la lavadora, puede reducir la velocidad del proceso de formación de bolitas lavando las prendas dadas vuelta.
<i>Enganches, agujeros, desgarros, rasgones o desgaste excesivo</i>	Alfileres, broches, ganchos, botones cortantes, hebillas de cinturón, cierres y objetos cortantes dejados en los bolsillos	Cierre broches, ganchos, botones y cierres. Retire los objetos sueltos como alfileres, objetos en los bolsillos y botones cortantes. De vuelta las prendas de punto (que se enganchan fácilmente).
	Blanqueador con cloro no diluido	Vea las instrucciones en el envase del blanqueador para ver la cantidad correcta. No agregue blanqueador sin diluir a la colada ni permita que las prendas entren en contacto con el blanqueador sin diluir.
	Químicos como el blanqueador para el cabello o tintura, solución para permanente	Enjuague las prendas que puedan tener químicos antes de lavarlas. Use el ciclo Speed Wash (<i>Lavado Rápido</i>) con la opción Extra Rinse (<i>Enjuague Adicional</i>).
<i>Arrugas</i>	Ciclos de lavado y secado incorrectos	Haga coincidir la selección del ciclo con el tipo de tela que esté lavando (especialmente para cargas fáciles de limpiar).
	Separación incorrecta	Evite mezclar las prendas pesadas (como vaqueros) con otras livianas (como blusas). Pruebe con un suavizante.
	Sobrecarga	Agregue las prendas sin apretar en el tambor de la lavadora.
	Lavado repetido en agua demasiado caliente	Lave en agua tibia o fría.

Antes de llamar para solicitar servicio...Consejos para la solución de problemas.

SONIDOS	Causas posibles	Motivo
"Clic"	El mecanismo de conmutación está enganchado o suelto	El sistema de transmisión se engancha al inicio de la agitación y se suelta cuando ésta se completa. Esto ocurre varias veces durante el lavado.
"Silbidos" oscilantes	El motor eléctrico revierte la dirección	Éste es el sonido que hace el motor al rotar hacia atrás para limpiar la lavado.
Sonido de "clic" detrás el panel de control mientras llena	Válvula de control de la temperatura del agua	Dos válvula mezcla el agua fría y la caliente. El "clic" es cuando cualquier válvula se enciende o apaga para elevar o reducir la temperatura de llenado de agua.
El flujo de agua cambia durante el llenado	Válvula de control de la temperatura del agua	Dos válvula mezcla el agua fría y la caliente. El flujo cambia cuando cualquier válvula se enciende o apaga para elevar o reducir la temperatura de llenado de agua.
Sonidos del motor durante los giros	El motor cambie la velocidad de la temperatura del agua	El motor va aumentando la velocidad durante el ciclo de centrifugado. Cuando el centrifugado se completa, se irá deteniendo hasta que pare.
"Zumbido"	Bomba de desagüe	La bomba de desagüe hará un zumbido cuando elimine el agua tras la agitación y continuará hasta que se complete el centrifugado.
	Motor de conducción	El motor de conducción generará un "zumbido" durante el lavado y las fases de giro del ciclo.
"Gorgoteo"	Bomba de desagüe	Cuando la bomba comienza a aspirar aire, hace un gorgoteo. La lavadora comenzará el centrifugado y el sonido continuará hasta que se complete el centrifugado.
El agua "borbotea"	Proceso de lavado	Resulta normal que el agua borbotee mientras la unidad realiza la agitación, especialmente con cargas pequeñas.
La lavadora se balancea/mueve	La lavadora patas niveladoras torcida	Para nivelar la lavadora, ajuste las patas de nivelación girando la pata individual en la dirección apropiada para subir o bajar.
Sonido de "chillido"	La lavadora no está nivelada y hay roce en el gabinete	Para nivelar la lavadora, ajuste las patas de nivelación girando la pata individual en la dirección apropiada para subir o bajar.

Lavadora sonidos que pueden ser diferentes de la lavadora antes:

'Clic', el agua que fluye, sonidos de engranajes seguidos por pausas, y los sonidos de zumbidos eléctricos son parte del ciclo de lavado normal.

Para escuchar y ver vídeos de funcionamiento normal lavadora, por favor vaya a <http://products.geappliances.com/appliance/gea-support-search-content?contentid=23061> o escanear el código QR. **NOTA:** El sitio web es sólo en Inglés, pero los videos son todavía útiles para escuchar los sonidos que pueda oír.



Garantía de la lavadora GE Appliances.



Todos los servicios de garantía se ofrecen a través de nuestros centros de asistencia técnica o un técnico autorizado de Customer Care®. Para programar servicio, visite la página **GEAppliances.com** o llame al **800.GE.CARES** (1.800.432.2737). Cuando llame para solicitar servicio, por favor tenga a mano el número de serie y el número de modelo.

Engrape el recibo aquí.
Se necesita el comprobante con la fecha de compra original para que la garantía cubra los servicios.

Para realizar el servicio técnico de su electrodoméstico se podrá requerir el uso de datos del puerto de abordaje para su diagnóstico. Esto da al técnico del Servicio de Fábrica de GE la habilidad de diagnosticar de forma rápida cualquier problema con su electrodoméstico, y de ayudar a GE a mejorar sus productos al brindarle a GE la información sobre su electrodoméstico. Si no desea que los datos de su electrodoméstico sean enviados a GE, solicitamos que le indique a su técnico NO entregar los datos a GE en el momento del servicio.

Por el período de: Reemplazaremos:

Un año

De la fecha de la compra original

Cualquier **pieza especificada** de fábrica de la lavadora que falle debido a un defecto de los materiales o la mano de obra. Durante esta **garantía limitada de un año**, también ofrecemos, **en forma gratuita**, toda la mano de obra y los costos de servicio para reemplazar la pieza defectuosa.

Lo que no está cubierto:

- Viajes del personal de servicio a su casa para enseñarle cómo usar su producto.
- Instalación, entrega o mantenimiento inapropiada.
- Fallas del producto si es maltratado, mal usado, o usado para un propósito diferente del que se creó o si es usado para usos comerciales.
- Cambio de los fusibles de su casa o reajuste del circuito de interruptores.
- Productos sin defectos o rotos, o los cuales se encuentran funcionando como se indica en el Manual del propietario.
- Daños al producto causados por accidentes, incendios, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Daños imprevistos resultantes causados por posibles defectos con este electrodoméstico.
- Defectos o daños debido a la puesta en funcionamiento a temperaturas de congelación.
- Daños causados después del envío.
- Producto no accesible para facilitar el servicio requerido.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su único y exclusivo derecho es la reparación del producto, tal y como se indica en esta Garantía limitada. Cualquier garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un fin determinado, están limitadas a un año o el período de tiempo más breve permitido por la ley.

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsecuente para productos comprados para uso doméstico dentro Estados Unidos. Si el producto está situado en un área que no dispone de servicio por parte de un proveedor de servicio autorizado de GE, podría tener que hacerse cargo de los costes de envío o bien podría solicitársele que lleve el producto a un centro de servicio de GE autorizado para realizar la reparación. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o las visitas de servicio a su casa.

Si necesita solicitar piezas de repuesto, le recomendamos que utilice sólo las piezas de GE especificadas de fábrica. Estas piezas están diseñadas para funcionar con su aparato y se encuentran fabricadas y probadas para cumplir con las especificaciones de GE.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos. Esta garantía le da sus derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos legales que varían de estado a estado. Para informarse de cuáles son sus derechos legales, consulte a su oficina de asuntos del consumidor local o estatal o póngase en contacto con la Oficina de su Procurador General.

Garante: General Electric Company. Louisville, KY 40225

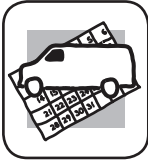
Soporte al consumidor.



Página Web de GE Appliances

GEAppliances.com

¿Tiene alguna pregunta sobre su electrodoméstico? ¡Pruebe la página Web de GE Appliances 24 horas al día, cualquier día del año! Para mayor conveniencia y servicio más rápido, ya puede descargar los Manuales de los Propietarios, pedir piezas o incluso hacer una cita en línea para que vengan a realizar una reparación.



Solicite una reparación

GEAppliances.com

El servicio de expertos GE está a tan sólo un paso de su puerta. ¡Entre en línea y solicite su reparación cuando le venga bien al día cualquier día del año! O llame al 800.GE.CARES (800.432.2737) durante horas normales de oficina.



Real Life Design Studio (Estudio de diseño para la vida real)

GEAppliances.com

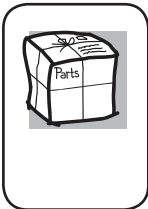
GE apoya el concepto de Diseño Universal—productos, servicios y ambientes que pueden usar gente de todas las edades, tamaños y capacidades. Reconocemos la necesidad de diseñar para una gran gama de habilidades y dificultades físicas y mentales. Para más detalles sobre las aplicaciones de GE Diseño Universal, incluyendo ideas de diseño para la cocina para personas con discapacidades, mire nuestra página Web hoy mismo. Para personas con dificultades auditivas, favor de llamar al 800.TDD.GEAC (800.833.4322).



Garantías ampliadas

GEAppliances.com

Compre una garantía ampliada y obtenga detalles sobre descuentos especiales disponibles mientras su garantía está aún activa. Puede comprarla en línea en cualquier momento, o llamar al 800.626.2224 durante horas normales de oficina. GE Consumer Home Services estará aún ahí cuando su garantía termine.



Piezas y accesorios

GEApplianceparts.com

Aquellos individuos con la calificación necesaria para reparar sus propios electrodomésticos pueden pedir que se les manden las piezas o accesorios directamente a sus hogares (aceptamos las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Haga su pedido en línea hoy, 24 horas cada día o llamar por teléfono al 800.626.2002 durante horas normales de oficina.

Si necesita solicitar piezas de repuesto, le recomendamos que utilice sólo las piezas de GE especificadas de fábrica. Estas piezas están diseñadas para funcionar con su aparato y se encuentran fabricadas y probadas para cumplir con las especificaciones de GE.

Las instrucciones descritas en este manual cubren los procedimientos a seguir por cualquier usuario. Cualquier otra reparación debería, por regla general, referirse a personal calificado autorizado. Debe ejercerse precaución ya que las reparaciones incorrectas pueden causar condiciones de funcionamiento inseguras.



Póngase en contacto con nosotros

GEAppliances.com

Si no está satisfecho con el servicio que recibe de GE, póngase en contacto con nosotros en nuestra página Web indicando todos los detalles así como su número de teléfono o escríbanos a:

General Manager, Customer Relations
GE Appliances, Appliance Park
Louisville, KY 40225



Registre su electrodoméstico

GEAppliances.com

¡Registre su nuevo electrodoméstico en línea—cuando usted prefiera! El registrar su producto a tiempo le proporcionará, si surgiera la necesidad, una mejor comunicación y un servicio más rápido bajo los términos de su garantía. También puede enviar su tarjeta de registro pre-impresa que se incluye en el material de embalaje.

Póliza de garantía

Aplicable para los países de Latinoamérica enseguida mencionados:

MÉXICO Tel. sin costo (dentro de México): **01 (461) 4717000 / 4717100** Internet: **www.serviplus.com.mx**

PANAMÁ	397 6065	
EL SALVADOR	2294-0350	
HONDURAS	2540-4917	
GUATEMALA	2476-0099	www.serviplus.co.cr
NICARAGUA	2248-0250	
DOMINICANA	809-372-5392	
COSTA RICA	2277-2100	

CENTROS DE SERVICIO

COLOMBIA 019005556223 www.servicio.com.co
Medellín 2836000 Bogotá 4897900
CHILE 600 364 000 www.serviciomabe.cl
PERU 080070630 www.mabe.com.pe
ECUADOR 1 800 737 847 www.mabe.com.ec
VENEZUELA 05017378475 www.mabe.com.ve
ARGENTINA 0800-666-6253 www.mabe.com.ar

Datos de identificación de producto

(Este formulario debe ser llenado por el distribuidor)

Producto

Fecha en la que el consumidor recibe el producto

Marca

Distribuidor

Modelo

Número de serie

**SELLO
PÓLIZA
GARANTÍA**

Recuerde que su producto está respaldado por **SERVIPLUS**, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Tel. sin costo (dentro de México): **01 (461) 4717000 / 4717100**
Internet: **www.serviplus.com.mx**

El especialista en servicio de línea blanca

serviplus®

serviciomabe
El especialista en línea blanca



Póliza de garantía

Mabe México S de R.L. de C.V. garantiza este producto, en todas sus piezas, componentes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio por el tiempo de 1 año en su producto final - contados a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en la sección "datos de identificación de producto" ubicado en la parte superior del presente documento.

GARANTÍA DE 10 AÑOS EN EL MOTOR DE LA LAVADORA

Mabe garantiza el motor únicamente de los modelos con panel de control híbrido (Una

perilla y control digital), contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de refacción y mano de obra en el domicilio del consumidor que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio por el tiempo de 10 años en su motor - contados a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en la sección "datos de identificación de producto" ubicado en la parte superior del presente documento

CONCEPTOS QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presenta dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor.

Se incluyen también los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio técnico indicados en el listado que se incluye.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA:

Para hacer efectiva esta póliza de Garantía, usted deberá presentar este documento, debidamente sellada por el establecimiento que le vendió el producto, o la factura, o recibo, o comprobante, previo a la reparación del producto referido en la misma.

Este documento deberá ser llenado debidamente con los datos de identificación del producto que se le requieren arriba y llamar, sin costo, a los teléfonos de cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico y lugares en México que se muestran en el anverso de este documento.

Usted también podrá obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Le recomendamos seguir los siguientes pasos:

- a) Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
- b) Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien la factura, nota o comprobante de compra.
- c) Verifique que ha llenado los campos o espacios de identificación de producto que se solicitan arriba
- d) Localice en el directorio el Centro de Servicio Técnico más cercano a su domicilio.

Información aplica a Colombia exclusivamente

Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.

CANCELACIÓN DE LA GARANTÍA

El amparo bajo la garantía quedara automáticamente cancelada por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.
- Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIAS

1. Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo a los términos establecido para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se requiere.
2. Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o a la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira se entenderá por ley que abandona el bien en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto.

Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.

Información aplica a Colombia, Chile y Argentina exclusivamente.

IMPORTANTE:

Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
- Daños por uso de partes que no sean genuinas.
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando esta sea por cuenta del consumidor.
- Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso.
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto.